



UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau



University of Sultan Syarif Kasim Riau

**TEXT TO SPEECH BAHASA MELAYU DIALEK ROKAN
HILIR MENGGUNAKAN METODE VITS**

TUGAS AKHIR

Disusun Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Teknik
Pada Jurusan Teknik Informatika

Oleh

MUHAMMAD REDA

NIM. 12050117512



UIN SUSKA RIAU

UIN SUSKA RIAU

FAKULTAS SAINS DAN TEKNOLOGI

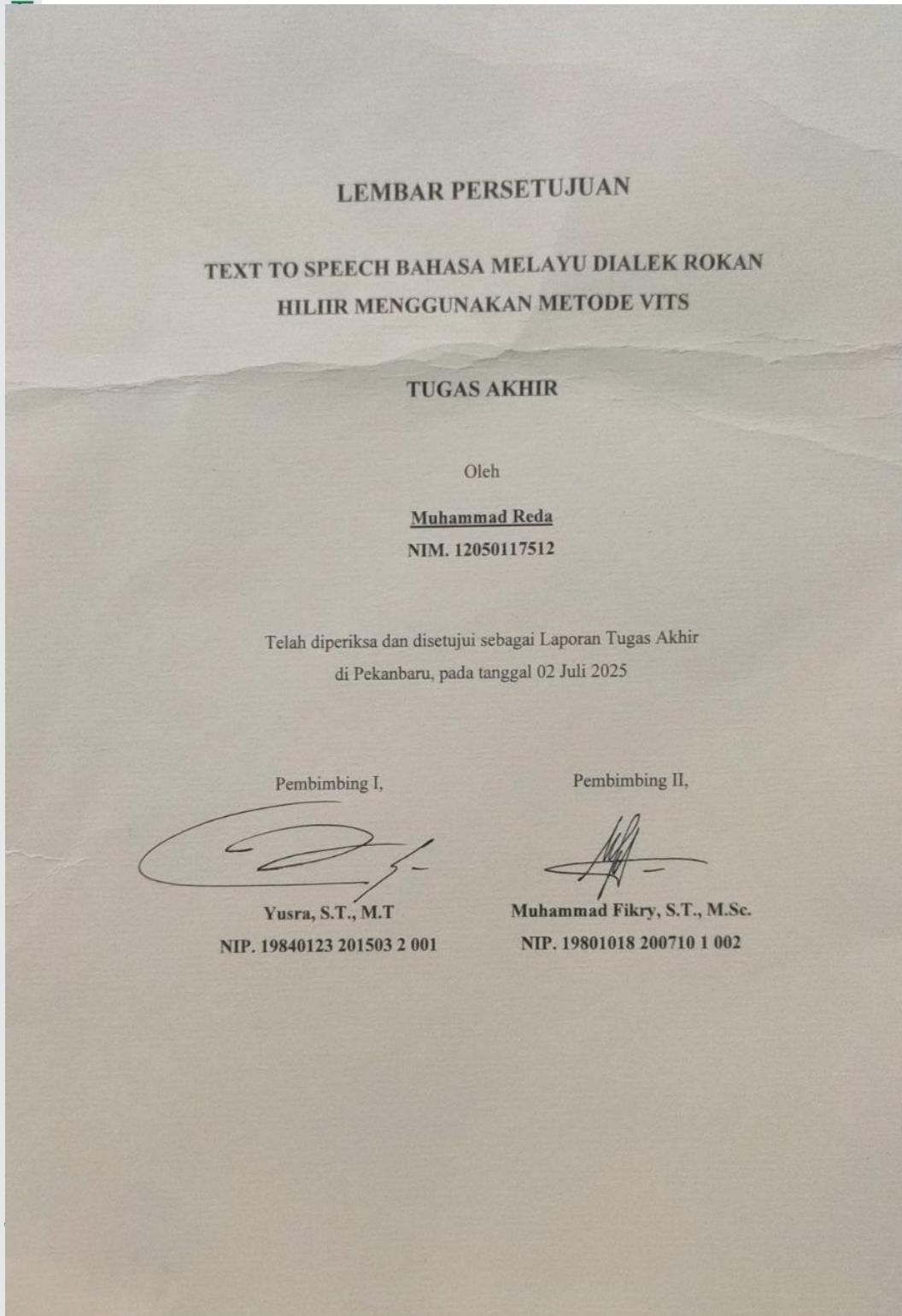
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU

PEKANBARU

2025

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

LEMBAR PENGESAHAN

**TEXT TO SPEECH BAHASA MELAYU DIALEK ROKAN
HILIR MENGGUNAKAN METODE VITS**

Oleh

Muhammad Reda

NIM. 12050117512

Telah dipertahankan di depan sidang dewan penguji
sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Teknik
pada Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau

Pekanbaru, 02 Juli 2025

Mengesahkan,

Ketua Jurusan,

Iwan Iskandar, S.T., M.T.

NIP. 19821216 201503 1 003



DEWAN PENGUJI

Ketua	: Suwanto Sanjaya, S.T., M.Kom.
Pembimbing I	: Yusra, S.T., M.T.
Pembimbing II	: Muhammad Fikry, S.T., M.Sc.
Penguji I	: Jasril, S.Si., M.Sc.
Penguji II	: Fadhilah Syafria, S.T., M.Kom.

©

Hak Cipta milik
UIN Sultan Syarif Kasim Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

LEMBAR HAK ATAS KEKAYAAN INTELEKTUAL

Tugas Akhir yang tidak diterbitkan ini terdaftar dan tersedia di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau adalah terbuka untuk umum dengan ketentuan bahwa hak cipta pada penulis. Referensi kepustakaan diperkenankan dicatat, tetapi pengutipan atau ringkasan hanya dapat dilakukan seizin penulis dan harus disertai dengan kebiasaan ilmiah untuk menyebutkan sumbernya.

Penggandaan atau penerbitan sebagian atau seluruh Tugas Akhir ini harus memperoleh izin dari Dekan Fakultas Sains dan Teknologi Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau. Perpustakaan yang meminjamkan Tugas Akhir ini untuk anggotanya diharapkan untuk mengisi nama, tanda peminjaman dan tanggal pinjam.

UIN SUSKA RIAU

© Hak C

Hak Cipta D

1. Dilarang

a. Pengu

b. Pengu

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Muhammad Reda
NIM : 12050117512
Tempat/Tgl.Lahir : Pujud, 15 September 2002
Fakultas/Pascasarjana : Sains dan Teknologi
Prodi : Teknik Informatika
Judul Skripsi : Text To Speech Bahasa Melayu Dialek Rokan Hilir Menggunakan Metode VITS

Menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa :

1. Penulisan jurnal dengan judul sebagaimana tersebut di atas adalah hasil pemikiran dan penelitian saya sendiri.
2. Semua kutipan pada karya tulis saya ini sudah disebutkan sumbernya.
3. Oleh karena itu Skripsi saya ini, saya nyatakan bebas dari plagiat.
4. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat plagiat dalam penulisan jurnal saya tersebut, maka saya bersedia menerima sanksi sesuai peraturan perundang-undangan.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan penuh kesadaran dan akal sehat.

Pekanbaru, 08 Juli 2025

Yang membuat pernyataan



Muhammad Reda
NIM. 12050117512

Syarif Kasim Ria

jauan suatu masalah.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

ABSTRAK

Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir merupakan salah satu bahasa daerah yang eksistensinya perlu dijaga seiring dengan menurunnya penggunaan bahasa daerah dari waktu ke waktu. Teknologi *Text-to-Speech* (TTS) dapat menjadi salah satu solusi untuk menjaga eksistensi bahasa ini. Penelitian ini bertujuan untuk mengimplementasikan teknologi TTS pada Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir menggunakan metode *Variational Inference with adversarial learning for end-to-end Text-to-Speech* (VITS) serta menguji kualitas suara yang dihasilkan menggunakan metode *Mean Opinion Score* (MOS) dan *Word Error Rate* (WER). Proses implementasi menggunakan 450 data latih dan 50 data uji dengan pelatihan model VITS selama 20.000 *epoch*. Pengujian kualitas suara yang dihasilkan dari proses inferensi dilakukan menggunakan metode *Mean Opinion Score* (MOS) dengan melibatkan 5 responden penutur asli terhadap 50 data uji. Hasil penelitian menunjukkan bahwa implementasi TTS mampu menghasilkan suara Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir yang baik. Hasil pengujian MOS mendapatkan skor rata-rata 4.18 dari skala 5 yang menunjukkan bahwa kualitas suara yang dihasilkan tergolong baik dan natural, meskipun masih ditemukan beberapa kesalahan minor pada pelafalan vokal dan konsonan tertentu.

Kata kunci: Bahasa Melayu, *Mean Opinion Score*, Rokan Hilir, *Text-to-Speech*, VITS.

UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

ABSTRACT

The Rokan Hilir Malay dialect is a regional language whose existence requires preservation due to the declining use of regional languages over time. Text-to-Speech (TTS) technology offers a potential solution for maintaining the existence of this language. This research aims to implement TTS technology for the Rokan Hilir Malay dialect using the Variational Inference with adversarial learning for end-to-end Text-to-Speech (VITS) method and to evaluate the quality of the generated speech using the Mean Opinion Score (MOS) method and Word Error Rate (WER) method. The implementation process utilized 450 training samples and 50 test samples, involving the training of the VITS model over 20,000 epochs. The quality evaluation of the speech generated through the inference process was conducted using the Mean Opinion Score (MOS) method, engaging 5 native speaker respondents to assess the 50 test data samples. The research findings indicate that the TTS implementation successfully generated discernible Rokan Hilir Malay dialect speech. The MOS evaluation yielded an average score of 4.18 on a 5-point scale, signifying that the generated speech quality is categorized as good and natural, notwithstanding the detection of some minor errors in the pronunciation of specific vowels and consonants.

Keywords: Malay Language, Mean Opinion Score, Rokan Hilir, Text-to-Speech, VITS.

UIN SUSKA RIAU



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta dilindungi undang-undang State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

KATA PENGANTAR

Assalamu'alaikum wa rohamatullohi wa barokatuh.

Ahmadulillahi robbil'alamin, tak henti-hentinya kami ucapkan kehadiran Allah Subhanahu wa ta'ala, yang dengan rahmat dan hidayah-Nya penulis mampu menyelesaikan Tugas Akhir ini dengan baik. Tidak lupa bershallowat kepada Nabi dan Rasul-Nya, Nabi Muhammad *Sholallohu 'alaiki wa salam*, yang telah membimbing kita sebagai umatnya menuju jalan kebaikan.

Tugas Akhir ini disusun sebagai salah satu syarat untuk mendapatkan gelar sarjana pada jurusan Teknik Informatika Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau. Banyak sekali pihak yang telah membantu kami dalam penyusunan laporan ini, baik berupa bantuan materi ataupun berupa motivasi dan dukungan kepada kami. Semua itu tentu terlalu banyak bagi kami untuk membalasnya, namun pada kesempatan ini kami hanya dapat mengucapkan terima kasih kepada:

1. Rektor UIN SUSKA RIAU yaitu Prof. Dr. Hj. Leny Nofianti MS, SE, M.Si, Ak, CA.
2. Dekan Fakultas Sains dan Teknologi yaitu Dr. Yuslenita Muda, S.Si., M.Sc.
3. Kaprodi jurusan Teknik Informatika yang di pangku oleh Bapak Iwan Iskandar, S.T. M.T
4. Ibu Fadhilah Syafria, S.T., M.Kom., selaku koordinator Tugas Akhir (TA) Jurusan Teknik Informatika Fakultas Sains dan Teknologi UIN SUSKA RIAU
5. Ibu Prof. Dr. Okfalisa, S.T., M.Sc. selaku dosen penasihat akademik.
6. Ibu Yusra, S.T., M.T. selaku dosen pembimbing I.
7. Bapak Muhammad Fikry, S.T., M.Sc., selaku dosen pembimbing II.
8. Bapak Jasril, S.Si., M.Sc. selaku dosen penguji I dan Ibu Fadhilah Syafria, S.T., M.Kom. selaku dosen penguji II.
9. Seluruh anggota keluarga terutama kepada kedua orang tua yang selalu memberikan dukungan moril maupun material dan tentunya doa yang tiada hentinya

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Penulis menyadari bahwa dalam penulisan laporan ini masih banyak kesalahan dan kekurangan, oleh karena itu kritik dan saran yang sifatnya membangun sangat penulis harapkan untuk kesempurnaan laporan ini. Akhirnya penulis berharap semoga laporan ini dapat memberikan sesuatu yang bermanfaat bagi siapa saja yang membacanya.

Wassalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuh.



DAFTAR ISI

LEMBAR PERSETUJUAN.....	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
LEMBAR HAK ATAS KEKAYAAN INTELEKTUAL.....	iv
LEMBAR PERNYATAAN	v
ABSTRAK	vi
ABSTRACT	vii
KATA PENGANTAR.....	viii
DAFTAR ISI	x
DAFTAR GAMBAR	xii
DAFTAR TABEL.....	xiv
DAFTAR RUMUS.....	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1. Latar Belakang	1
1.2. Rumusan Masalah	4
1.3. Batasan Masalah.....	5
1.4. Tujuan Penelitian.....	5
1.5. Manfaat Penelitian	5
1.6. Sistematika Penulisan	6
BAB II KAJIAN PUSTAKA	7
2.1. <i>Neural Text to Speech</i>	7
2.2. VITS.....	8
2.3. Bahasa Melayu Dialek Rokan Hilir	12
2.4. <i>Mean Opinion Score (MOS)</i>	13
2.5. <i>Word Error Rate (WER)</i>	14
2.6. Penelitian Terkait.....	15
BAB III METODOLOGI PENELITIAN.....	24
3.1. Perumusan Masalah	24
3.2. Pengumpulan Data Teks dan Suara	25
3.3. Pembagian Data Latih dan Data Uji	25

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

3.4.	Pembuatan Metadata dan Direktori Wav	26
3.5.	Pelatihan Model VITS.....	27
3.6.	Pengujian Dengan Metode MOS dan WER.....	28
BAB IV	PEMBAHASAN	29
4.1.	Pengumpulan Data Teks dan Suara.....	29
4.2.	Pembagian Data Latih dan Data Uji	32
4.3.	Pembuatan Metadata dan Direktori Wav	32
4.4.	Pelatihan Model VITS.....	35
4.4.1.	<i>Preprocessing</i>	36
4.4.2.	<i>Prior Encoder</i>	41
4.4.3.	<i>Posterior Encoder</i>	44
4.4.4.	<i>Normalizing Flow</i>	46
4.4.5.	<i>Duration Predictor</i>	46
4.4.6.	Hasil Pelatihan Model VITS	49
4.5.	Inferensi.....	49
4.5.1.	<i>Phonemes</i>	50
4.5.2.	<i>Text Encoder</i>	50
4.5.3.	<i>Stochastic Duration Predictor</i>	52
4.6.	Pengujian.....	56
4.7.	Analisis Hasil Pengujian	62
BAB V	PENUTUP	63
5.1.	Kesimpulan	63
5.2.	Saran.....	63
	DAFTAR PUSTAKA	64
	LAMPIRAN A	67
	LAMPIRAN B	89
	LAMPIRAN C	114
	LAMPIRAN D	115

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1	VITS Training procedure	10
Gambar 2	VITS Inference Procedure.....	11
Gambar 3	Flowchart Metode penelitian.....	24
Gambar 4	Alur Pelatihan Model VITS.....	27
Gambar 5	Pembuatan Teks Bahasa Melayu Dialek Rokan Hilir	29
Gambar 6	Hasil Rekaman Dengan Format .aac	30
Gambar 7	Perapian Audio Dengan Audacity	31
Gambar 8	Format Export Audio Audacity	32
Gambar 9	Metadata.csv.....	33
Gambar 10	Folder wavs	34
Gambar 11	Alur Pelatihan Model VITS	35
Gambar 12	Teknik Padding Pada Panjang Data.....	38
Gambar 13	Spectrogram Data Pertama	39
Gambar 14	Data Tensor Spectrogram	40
Gambar 15	Padding Pada Spectrogram	41
Gambar 16	Hidden Representation (x)	42
Gambar 17	Mean (m_p)	43
Gambar 18	Log Scale Of Variance (logs_p)	43
Gambar 19	Latent Variable	44
Gambar 20	Mean (m_q)	45
Gambar 21	Logs Scale Of Variance (logs_q).....	45
Gambar 22	Normalizing Flow (z_p)	46
Gambar 23	Monotonic Alignment Search	47
Gambar 24	Attention Matrix (attn)	48
Gambar 25	Attention Durations (attn_durations).....	48
Gambar 26	Loss Duration	49
Gambar 27	Hasil Pelatihan Model	49
Gambar 28	Hidden Representation (x)	51
Gambar 29	Mean (m_p)	51

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Gambar 30 Log Scale Of Variance (logs_p)	51
Gambar 31 Duration Predictor	52
Gambar 32 Duration (w_ceil)	52
Gambar 33 Duration path (attn)	53
Gambar 34 Inisialisasi Latent Variable (z)	53
Gambar 35 Predicted Latent Variable (flow z)	54
Gambar 36 Models Output (o)	54
Gambar 37 Output wav	54
Gambar 38 Data Teks Uji	55
Gambar 39 File Audio Hasil Inferensi	55

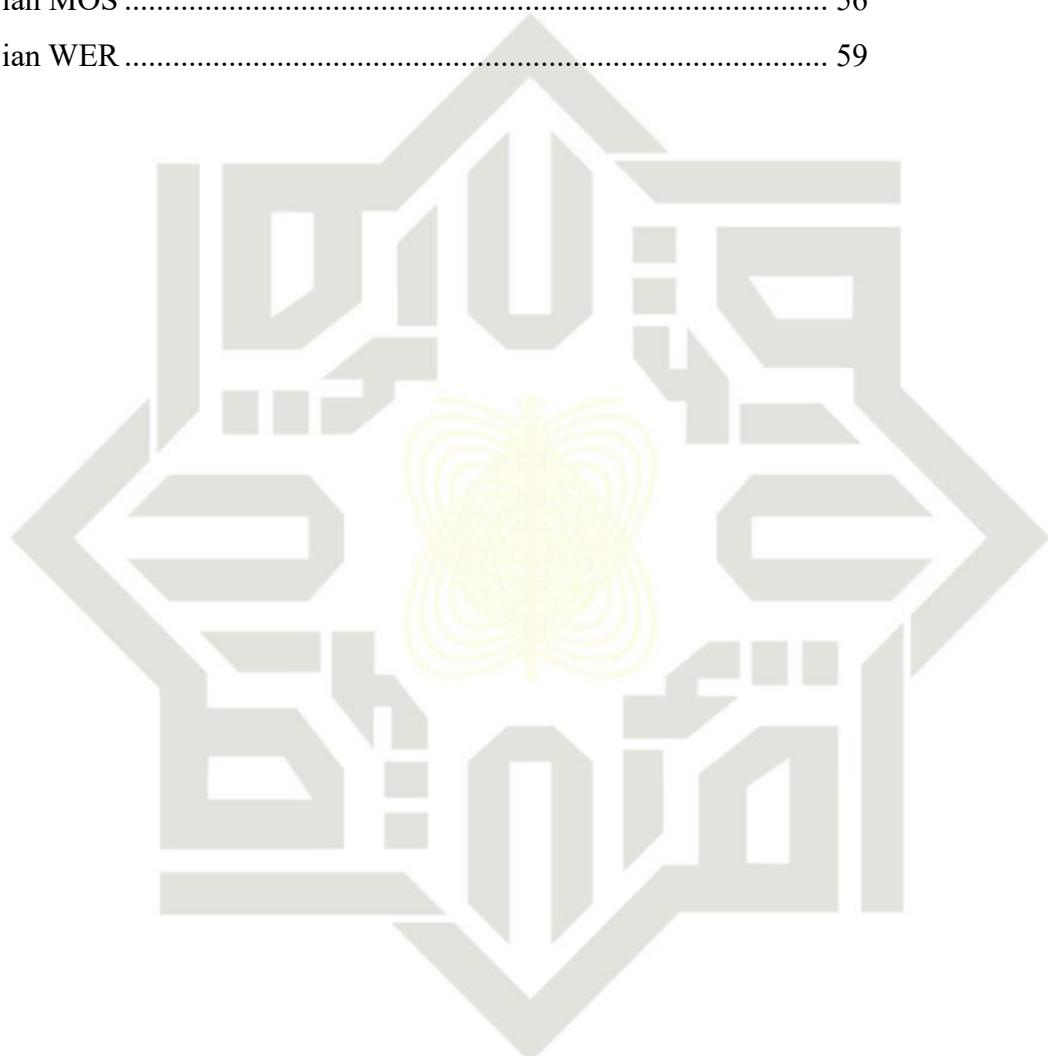
© Hak cipta milik State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

DAFTAR TABEL

Label 1 Contoh perbedaan subdialek	13
Label 2 Skala MOS	14
Label 3 Penelitian Terkait.....	15
Label 4 Pengujian MOS	56
Label 5 Pengujian WER	59



UIN SUSKA RIAU

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

DAFTAR RUMUS

Rumus MOS	13
Rumus WER	15



UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

BAB I

PENDAHULUAN

1.1. Latar Belakang

Indonesia merupakan negara kepulauan yang kaya akan keberagaman budaya, ras, etnis, keyakinan, agama, bahasa daerah, dan lainnya. Badan Pengembangan Bahasa dan Perbukuan, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan telah melakukan pemetaan bahasa di Indonesia didapati bahwa Indonesia memiliki 718 bahasa daerah (tidak termasuk dialek dan sub dialek) dari 2.560 daerah pengamatan (Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, 2022). Bahasa menjadi aspek penting di dalam kehidupan manusia. Bahasa dapat dijelaskan sebagai sistem simbol bunyi yang memiliki makna dan dapat diucapkan, digunakan sebagai alat komunikasi oleh sekelompok manusia untuk mengekspresikan perasaan dan pemikiran (Hasbullah, 2020).

Bahasa daerah merupakan salah satu pilar utama dari kekayaan budaya Indonesia, mencerminkan keberagaman dan identitas bangsa yang kaya akan tradisi dan warisan nenek moyang. Pada penelitian (Faridy dkk., 2023) yang meneliti seberapa banyak anak Aceh yang menggunakan bahasa Aceh sebagai bahasa ibu, didapati bahwa hanya 15% anak yang menggunakan bahasa Aceh sebagai bahasa ibu. Ini dapat menjadi representasi bagi bahasa daerah lainnya. Sebagaimana data sensus penduduk tahun 2020 yang dipublikasikan (Badan Pusat Statistik, 2020) memperlihatkan bahwa penggunaan bahasa daerah mengalami penurunan per generasi. Penggunaan bahasa daerah mengalami penurunan dari generasi *Pre Boomer* hingga generasi *Post Gen Z*, terjadi penurunan sebanyak 3-5% per generasi.

Bahasa Melayu Riau saat ini merupakan salah satu dari bahasa daerah di Indonesia, bahasa ini juga menjadi cetak biru bahasa nasional Indonesia. Bahasa Melayu Riau juga mempunyai variasi daerah yang disebut dialek Melayu Riau. Salah satu dialek Melayu Riau adalah dialek Rokan Hilir. Dialet ini terdapat di Kabupaten Rokan Hilir Provinsi Riau (Fatmawati dkk., 2005). Agar bahasa ini

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

dapat terhindar dari hal-hal yang mengancam eksistensinya, maka diperlukan upaya pelestarian bahasa tersebut dengan pendekatan teknologi. Karena dengan pendekatan teknologi, eksistensi bahasa tersebut akan menjadi lebih lama ketimbang menggunakan pendekatan tradisional.

Salah satu teknologi yang dapat digunakan untuk menjaga eksistensi Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir adalah *Text-to-Speech* (TTS). *Text-to-Speech* (TTS) adalah teknologi yang bertujuan untuk mengubah teks menjadi suara natural manusia (Kim dkk., 2021). Teknologi ini dapat menjadi solusi sebagai alat pembelajaran dalam memahami bagaimana kata-kata atau frasa dalam suatu bahasa dibunyikan. Teknologi ini juga dapat menjadi alat bantu bagi orang-orang yang mengalami masalah penglihatan, *Text-to-Speech* (TTS) dapat mempermudah mereka dalam mengakses informasi dengan pengubahan teks menjadi suara.

Penerapan teknologi *Text-to-Speech* telah banyak dilakukan dengan berbagai tujuan. Salah satunya adalah penelitian yang dilakukan oleh (Manu & Masan, 2020) yang berjudul “Aplikasi *Text To Speech* Untuk Meningkatkan Pembelajaran Bahasa Inggris Bagi Siswa Disabilitas” dengan hasil penelitian menunjukkan terjadinya peningkatan hasil belajar siswa sebanyak 73,4%. Penelitian tersebut menunjukkan bahwa *Text-to-Speech* menjadi alat yang cukup ampuh untuk meningkatkan pembelajaran suatu bahasa dan juga dapat membantu dalam menjaga eksistensi bahasa tersebut.

Penelitian lain yang dilakukan oleh (Fatmawati dkk., 2024) yang berjudul “Teknologi *Text to Speech* menggunakan Amazon Polly untuk meningkatkan kemampuan membaca pada anak dengan gejala disleksia”. Penelitian tersebut membandingkan metode belajar membaca dengan visual atau cara tradisional dengan metode pembelajaran menggunakan teknologi *text to speech*. Teknologi *text to speech* yang digunakan pada penelitian tersebut adalah Amazon Polly yang tersedia di AWS Cloud dengan dukungan *machine learning*. Penelitian tersebut mendapatkan hasil yang menunjukkan terjadinya peningkatan kemampuan membaca pada kelompok belajar yang menggunakan teknologi

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

text to speech. Kelompok teknologi *text to speech* mengalami peningkatan signifikan nilai rata-rata *post-test* dengan nilai 4,30 dibandingkan kelompok visual dengan nilai 3,72.

Di dalam bidang *Text-to-Speech* (TTS), tersedia banyak model yang dapat digunakan. Glow-TTS, HiFi-GAN, dan VITS merupakan beberapa model terbaik dari banyaknya model yang tersedia. Glow-TTS adalah model *text-to-speech* (TTS) paralel berbasis *flow*, menawarkan solusi tanpa memerlukan *eksternal dengan menggabungkan kekuatan *generative flow* dan *dynamic programming* untuk mencari *monotinic alignment* antara teks dan representasi laten ucapan. Glow-TTS memiliki kecepatan sintesis 15,7 kali lebih cepat dari Tacotron 2 dan kualitas yang sebanding. Glow-TTS menunjukkan *robustness* yang lebih baik terhadap input teks yang panjang serta kemampuan untuk mengontrol intonasi, *pitch*, dan kecepatan bicara. Kemampuan internalnya untuk mempelajari *alignment* tanpa bergantung pada *eksternal, ditambah kemudahan adaptasi yang baik dengan *multi-speaker*.**

HiFi-GAN adalah sebuah model *generative adversarial network* (GAN) yang dirancang untuk sintesis ucapan berkualitas tinggi dan efisien. Model ini berfokus pada pemodelan pola periodik dalam audio ucapan dengan menggunakan *multi-period discriminator* (MPD) dan modul *multi-receptive field fusion* (MRF) di generatornya. Hasil eksperimen menunjukkan bahwa HiFi-GAN mencapai kualitas ucapan yang sebanding dengan ucapan manusia dan lebih baik daripada model lain yang ada, sambil menawarkan kecepatan sintesis yang sangat cepat. HiFi-GAN mendapatkan skor MOS lebih tinggi dari model lain, termasuk WaveNet, WaveGlow, dan MelGAN.

Variational Inference with adversarial learning for end-to-end Text-to-Speech (VITS) merupakan salah satu model terbaik yang dapat menghasilkan suara yang lebih natural dan efisiensi sampel yang lebih tinggi daripada Glow-TTS dengan HiFi-GAN (Kim dkk., 2021). VITS adalah model *parallel end-to-end* yang menggunakan *Variational autoencoder* (VAE) yang mana dapat

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

menghasilkan suara lebih natural daripada model *current two-stage*. VITS menerapkan aliran normalisasi sebagai distribusi *prior* dan pelatihan *adversarial* di domain *waveform* untuk meningkatkan kekuatan ekspresi, sehingga kualitas emosi dari suara menjadi lebih baik (Kim dkk., 2021).

Penelitian yang dilakukan oleh (Zhao & Yang, 2023) menawarkan sebuah cara baru dalam penerapan model VITS dengan pendekatan *Emotional Network*. Penelitian tersebut bertujuan untuk mendapatkan hasil emosi dari suara menjadi lebih baik. Model yang ditawarkan memberikan performa sebaik model VITS dan emosional suara yang lebih baik. Ini menunjukkan bahwa model VITS adalah model yang kokoh untuk digunakan dalam pengembangan atau penerapan teknologi *Text-to-Speech*.

Penelitian mengenai *Text-to-Speech* Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir belum pernah dilakukan sebelumnya. Penelitian ini bertujuan untuk menerapkan teknologi *text-to-speech* dengan melatih model VITS dengan data latih berupa audio Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir untuk mendapatkan model terbaik dari hasil pelatihan yang dapat digunakan untuk proses inferensi, serta untuk menjaga eksistensi Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir, dan dapat menjadi alat dalam pembelajaran dan penyebarluasan informasi dalam bentuk Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir. Penelitian ini dituangkan dalam bentuk Tugas Akhir dengan judul “*Text-to-Speech* Bahasa Melayu Dialet Rokan Hilir menggunakan metode VITS”.

1.2. Rumusan Masalah

Berdasarkan latar belakang yang telah disampaikan, maka permasalahan yang akan diselesaikan di penelitian ini adalah bagaimana cara mengimplementasikan teknologi *Text-to-Speech* pada Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir dengan metode VITS.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

1.3. Batasan Masalah

Hal-hal yang menjadi batasan masalah pada penelitian ini yaitu:

1. Penelitian ini hanya menggunakan kumpulan data Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir sebanyak 500 data kalimat.
2. Sumber data audio untuk penelitian ini berasal dari satu penutur (*single speaker*), yaitu seorang pria dewasa yang merupakan penutur Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir.
3. Narasumber dari penelitian ini adalah Bapak Riko Pratama yang merupakan warga lokal Rokan Hilir dan penutur Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir.
4. Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir yang digunakan di dalam penelitian ini adalah Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir subdialek Pujud.

1.4. Tujuan Penelitian

Tujuan dari penelitian ini adalah:

1. Mengimplementasikan teknologi *Text-to-Speech* (TTS) Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir dengan metode VITS.
2. Menguji kualitas suara yang dihasilkan menggunakan metode *Mean Opinion Score* (MOS) dan *Word Error Rate* (WER).

1.5. Manfaat Penelitian

Manfaat dari penelitian ini yaitu:

1. Penerapan teknologi ini dapat membantu penyebarluasan informasi bagi masyarakat Rokan Hilir yang mengalami masalah penglihatan dan hanya memahami Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir.
2. Penerapan teknologi ini dapat menjadi alat pembelajaran Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir untuk memahami pengucapan dalam Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

3. Penelitian ini dapat terus menjaga eksistensi serta promosi Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir dengan menerapkan teknologi *Text-to-Speech* (TTS).

1.6. Sistematika Penulisan

Sistematika penulisan tugas akhir ini terdiri atas beberapa bab. Setiap bab berisi pembahasan berbeda-beda. Penjelasannya sebagai berikut:

BAB I	PENDAHULUAN
	Bab ini berisi deskripsi dari penelitian yang meliputi latar belakang, rumusan masalah, batasan masalah, tujuan penelitian, manfaat penelitian, dan sistematika penulisan.
BAB II	LANDASA TEORI
	Bab ini berisi teori-teori yang digunakan dalam penelitian ini. Mulai dari teori tentang pengertian, rumus, aturan, metode dan teori dari jurnal terkait.
BAB III	METODOLOGI PENELITIAN
	Bab ini berisi tentang penjelasan tahapan metode penelitian yang dilakukan dari tahap awal hingga tahap akhir.
BAB IV	ANALISA DAN PERANCANGAN
	Bab ini berisi tentang Analisa dan perancangan yang digunakan dalam penelitian.
BAB V	IMPLEMENTASI DAN PENGUJIAN
	Bab ini berisi tentang pengimplementasian dan pengujian terhadap perancangan yang sudah dibuat.
BAB VI	PENUTUP
	Bab ini berisi tentang kesimpulan dan saran dari penelitian tugas akhir yang telah dilakukan.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

BAB II

KAJIAN PUSTAKA

2.1. *Neural Text to Speech*

Text-to-Speech (TTS) adalah teknologi yang bertujuan untuk mengubah teks menjadi suara natural manusia (Kim dkk., 2021). *Text-to-Speech* (TTS) juga dikenal sebagai *speech synthesis* yang pada awal pengembangannya menggunakan model berbasis aturan yang mengandalkan pengubahan *phoneme* dengan pemecahan suara menjadi bentuk-bentuk terkecil. *Text-to-speech* (TTS) terus berkembang hingga terjadinya perubahan dalam struktur utama model yang digunakan. TTS *Neural network-based* menjadi basis model utama yang kini digunakan dalam pengembangan teknologi *speech synthesis*, karena dapat menghasilkan suara yang lebih natural, ekspresif, dan dapat meniru gaya berbicara dengan lebih akurat (Tan, 2023).

Sistem *Text-to-Speech* yang mengadopsi model *neural networks* atau jaringan saraf tiruan disebut dengan *neural text-to-speech*. Teknologi ini telah berkembang pesat berkat kemajuan dalam *deep learning* dan *natural language processing* memungkinkan komputer untuk menghasilkan suara manusia yang lebih realistik dan ekspresif dibandingkan dengan metode TTS tradisional. *Neural text-to-speech* memanfaatkan model *deep learning* yang dilatih pada *dataset* yang berisi pasangan teks dan suara, sehingga mampu menangkap variasi dalam intonasi, ritme, dan emosi suara manusia (Tan, 2023).

Neural text-to-speech memiliki tiga komponen utama, yaitu *text analysis*, *acoustic model*, dan *vocoder*. *Text Analysis* berperan mengubah teks menjadi fitur linguistik yang lebih kaya, seperti fonem, intonasi, dan durasi yang mencakup informasi tentang pengucapan dan prosodi. *Acoustic model* menghasilkan fitur akustik dari linguistik fitur, seperti *mel-spectrogram* yang merupakan representasi visual dari spektrum frekuensi suara. Terakhir, *Vocoder* akan membentuk *Waveform* dari fitur akustik (Tan dkk., 2021).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

2.2. VITS

Variational Inference with adversarial learning for end-to-end Text-to-Speech (VITS) adalah metode dari *Speech synthesis* yang menerapkan konsep *parallel end-to-end* dengan menggunakan *variational autoencode* (VAE). VITS dapat menghasilkan suara yang lebih natural dari model terdahulunya. VITS menerapkan aliran normalisasi sebagai distribusi *prior*, pelatihan *adversarial* di domain *waveform* dan prediktor durasi *stochastic* untuk meningkatkan kekuatan ekspresi, sehingga kualitas emosi dari suara menjadi lebih baik (Kim dkk., 2021).

Arsitektur utama dari VITS terdiri dari *posterior encoder*, *prior encoder*, *decoder*, *discriminator*, dan *stochastic duration predictor*. Arsitektur tersebut terdapat di gambar 1 dan gambar 2. Selama proses pelatihan, model menggunakan data suara asli untuk melatih *posterior encoder* dan melakukan *Monotonic Alignment Search* (MAS). Selama inferensi, model hanya menggunakan teks input dan mengandalkan *prior encoder* serta *duration predictor* yang telah dilatih (Kim dkk., 2021).

1. Posterior Encoder

Posterior Encoder berfungsi untuk mengubah spektrogram linear yang didapat dari gelombang suara mentah menjadi variabel laten. *Posterior encoder* di dalam VITS menggunakan blok *residual Wavenet* yang terdiri dari lapisan konvolusi dilatasi dengan unit aktivasi *gated* dan koneksi *skip*. Lapisan proyeksi linear di atas blok ini menghasilkan *mean* dan varians dari distribusi posterior normal.

2. Prior Encoder

Prior encoder terdiri dari *text encoder* dan *normalizing flow*. *Text encoder* adalah *encoder transformer* yang menggunakan representasi posisi relatif untuk memproses urutan fonem. *Normalizing Flow* adalah Tumpukan lapisan *coupling affine* yang terdiri dari blok *residual WaveNet* untuk mengubah distribusi *prior* menjadi lebih kompleks.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Prior encoder berfungsi untuk memproses fonem input dan meningkatkan fleksibilitas distribusi *prior*.

3. Decoder

Decoder akan mengubah variabel laten menjadi gelombang suara mentah. *Decoder* menggunakan generator HiFi-GAN V1 yang terdiri dari tumpukan konvolusi *transpos* dan modul fusi *multi receptive field* (MRF). *Output* dari MRF adalah jumlah dari *output* blok *residual* dengan ukuran bidang reseptif yang berbeda.

4. Discriminator

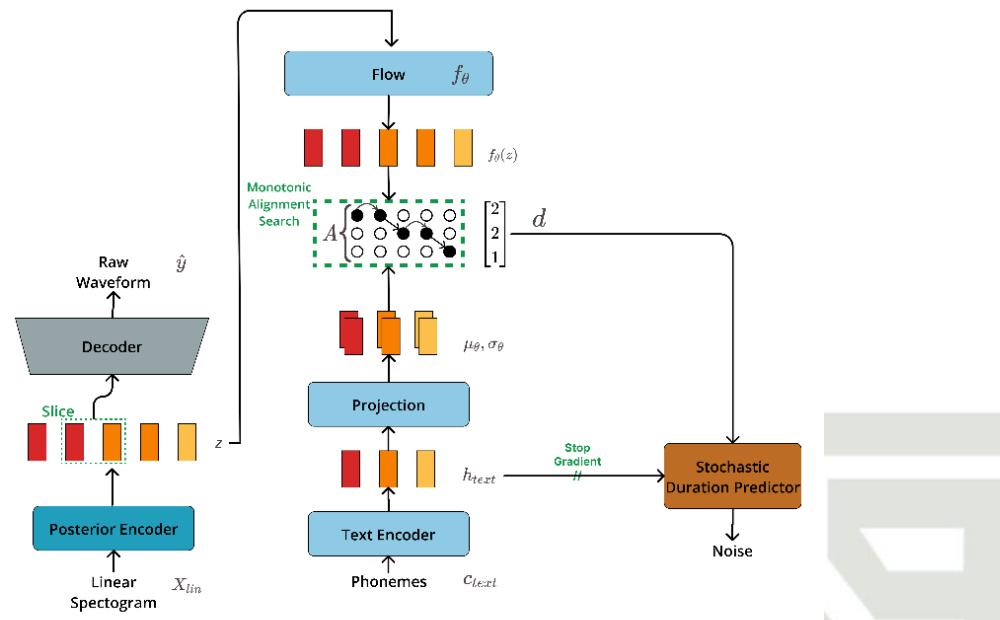
Discriminator bertugas untuk membedakan antara *output* yang dihasilkan oleh *decoder* dan gelombang suara asli. VITS menggunakan arsitektur *multi-period discriminator* dari HiFi-GAN, yang merupakan campuran dari *sub-discriminator* berbasis jendela Markovian yang beroperasi pada pola periodik yang berbeda dari gelombang suara input.

5. Stochastic Duration Predictor

Stochastic duration predictor Memperkirakan distribusi durasi fonem dari input teks untuk menghasilkan ritme bicara yang realistik. Menggunakan blok *residual* konvolusi dilatasi dan *depth-separable* untuk parameterisasi yang efisien. *Neural Spline Flows* juga diterapkan di dalam *stochastic duration predictor* Menggunakan transformasi *nonlinear invertible* dengan *monotonic rational-quadratic splines* untuk meningkatkan ekspresivitas transformasi.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Gambar 1 VITS Training procedure

Pada prosedur pelatihan terjadi beberapa proses:

1. Audio diproses menggunakan *Short-Time Fourier Transform* (STFT) untuk menghasilkan *Linear Spectrogram* (X_{lin}) yang merupakan *input* untuk *posterior encoder*.
2. *Posterior encoder* akan melakukan *encoding* untuk mendapatkan variabel laten yang menyimpan informasi mengenai X_{lin} yang digunakan dalam sampling untuk menghasilkan parameter distribusi *posterior*. Parameter distribusi *posterior* akan digunakan di dalam *normalizing flow*.
3. *Phonemes* C_{text} menjadi *input* untuk *text encoder*. *Text encoder* mengubah urutan fonem menjadi vektor berdimensi tinggi (h_{text}).
4. h_{text} menjadi *input* untuk *projection* yang bertujuan untuk menghasilkan distribusi prior awal sederhana.
5. h_{text} dan distribusi prior awal digunakan sebagai *input* untuk *normalizing flow*. *Normalizing flow* menghasilkan distribusi prior yang lebih kompleks.

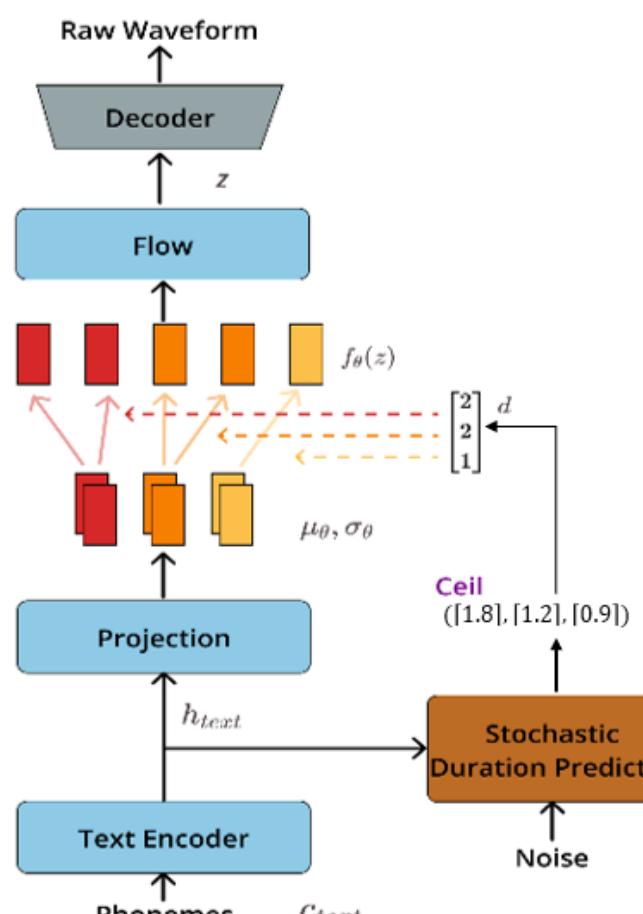
© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

6. h_{text} dari *text encoder* juga menjadi *input* untuk *stochastic duration predictor* yang bertujuan untuk memprediksi durasi tiap fonem.
7. Hasil yang didapat dari *normalizing flow* digunakan untuk algoritma *Monotonic Alignment Search* (MAS) yang bertujuan untuk mencari *alignment* terbaik antara teks dan audio target.
8. Decoder menjadi jembatan antara ruang laten dan output audio. Decoder merekonstruksi audio dari ruang laten berdasarkan durasi fonem. Hasil dari *decoder* digunakan untuk menghitung *Reconstruction Loss*.



Gambar 2 VITS Inference Procedure

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Pada prosedur inferensi terjadi beberapa proses:

1. Text menjadi input yang akan diubah menjadi ucapan. Teks diproses menjadi urutan fonem (C_{text}). Selain itu, *noise* dimasukkan untuk menambah variasi.
2. C_{text} akan masuk ke *text encoder* dan menghasilkan representasi vektor (h_{text}).
3. h_{text} diproses melalui *normalizing flow* untuk mendapatkan distribusi prior yang lebih kompleks.
4. h_{text} juga akan diproses di *stochastic duration predictor* untuk memprediksi durasi setiap fonem.
5. *Normalizing flow* menghasilkan parameter distribusi prior. Variabel laten (z) ditarik atau *sampling* dari distribusi prior.
6. Variabel laten (z) dan informasi durasi fonem menjadi input untuk *decoder*. *Decoder* menghasilkan *raw waveform*.

2.3. Bahasa Melayu Dialek Rokan Hilir

Bahasa menjadi aspek penting di dalam kehidupan manusia. Bahasa dapat dijelaskan sebagai sistem simbol bunyi yang memiliki makna dan dapat diucapkan, digunakan sebagai alat komunikasi oleh sekelompok manusia untuk mengekspresikan perasaan dan pemikiran (Hasbullah, 2020). Bahasa tidak hanya menjadi alat untuk bertukar informasi tetapi juga menjadi sesuatu yang berarti dalam menjaga hubungan antar manusia (Nurmayana dkk., 2021).

Bahasa daerah adalah bahasa yang digunakan di dalam satu kelompok masyarakat yang berada di satu daerah (Siregar, 2022). Indonesia setidaknya memiliki 718 bahasa daerah yang masih terus digunakan (Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, 2022). Bahasa daerah di Indonesia menjadi corak budaya serta aset berharga yang harus terus dijaga.

Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir adalah turunan dari Bahasa Melayu Riau yang digunakan di Kabupaten Rokan Hilir, Riau. Terdapat 18 Kecamatan di Kabupaten Rokan Hilir, tiap Kecamatan juga memiliki variasi Bahasa Melayu

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

sendiri. Namun, perbedaan hanya terletak di aksen dan beberapa kata saja (Nurmayana dkk., 2021). Beberapa contoh perbedaan dapat dilihat di tabel 1.

Tabel 1 Contoh perbedaan subdialek

Bagan Siapi-api	Pujud	Kubu	Tanah Putih	Bahasa Indonesia
/boeh/	/boeh/	/boe/	/boə/	beras
/koci?/	/soni?/	/koci?/	/koci?/	kecil
/omEh/	/omEh/	/omeh/	/omeh/	emas

2.4. Mean Opinion Score (MOS)

Mean Opinion Score (MOS) adalah standar yang direkomendasikan oleh (International Telecommunication Union, 2016) yang dapat digunakan untuk menilai kualitas suara, gambar, atau gabungan keduanya. ITU-T adalah singkatan dari *International Telecommunication Union - Telecommunication Standardization Sector*. ITU-T adalah salah satu sektor dari *International Telecommunication Union* (ITU), yang merupakan badan khusus perserikatan bangsa-bangsa (PBB) yang bertanggung jawab atas pengembangan standar internasional di bidang telekomunikasi dan teknologi informasi dan komunikasi (International Telecommunication Union, 2016).

Nilai MOS membantu memahami seberapa baik suara atau gambar terdengar atau terlihat. Penilaian yang digunakan dalam penilaian sistem TTS dalam penelitian ini adalah *Mean Opinion Score subjective listening quality* (MOS-LQS) dengan menghitung nilai rata-rata dari penilaian subjektif pada skala kualitas peringkat kategori absolut 5-poin. Skala ini terdiri dari: sangat baik, baik, cukup, buruk, dan sangat buruk seperti yang terlihat di tabel 2.

Rumus MOS yang digunakan di dalam penelitian ini sebagai berikut:

$$MOS = \frac{\sum_{n=1}^N R_n}{N} \quad (1)$$

Di mana R_n adalah penilaian yang berikan oleh individu ke-n dan N mempresentasikan jumlah individu yang memberikan penilaian.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Tabel 2 Skala MOS

Skala	Kualitas	Deskripsi
5	Sangat Baik	Tidak ada kesalahan dan alami
4	Baik	Tidak ada kesalahan dan sedikit kaku
3	Cukup	Terdapat kesalahan dan mengganggu
2	Buruk	Terdapat kesalahan dan Sulit dipahami
1	Sangat Buruk	Rusak atau tidak bisa dipahami

2.5. Word Error Rate (WER)

Word Error Rate (WER) adalah metrik standar yang umum digunakan dalam mengevaluasi kinerja sistem *Speech Recognition*. WER mengukur persentase kata yang salah ditranskripsikan oleh sistem (hipotesis) jika dibandingkan dengan transkrip referensi (*ground truth*). Semakin rendah nilai WER, semakin tinggi tingkat kejelasan suara dan akurasi yang dihasilkan sistem. Kesalahan ini dikategorikan dalam tiga jenis utama: *Substitution* (S), *Deletion* (D), *Insertion* (I) (Errattahi dkk., 2018). Kesalahan-kesalahan tersebut memiliki definisi sebagai berikut:

- Substitution* (S) merupakan kesalahan yang terjadi ketika sebuah kata hipotesis yang dihasilkan sistem berbeda dengan kata dalam urutan referensi. Ini menandakan bahwa sistem mengenali sebuah kata, namun salah mengidentifikasinya.
- Deletion* (D) merupakan kesalahan yang terjadi ketika sebuah kata yang ada dalam urutan referensi tidak muncul atau hilang dari hipotesis yang dihasilkan sistem. Ini menandakan bahwa sistem gagal mendeteksi keberadaan sebuah kata.
- Insertion* (I) merupakan kesalahan yang terjadi ketika sebuah kata baru muncul dalam hipotesis yang mana kata tersebut tidak ada di dalam urutan referensi. Ini menandakan bahwa sistem menghasilkan kata “palsu”.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Formula dari WER adalah sebagai berikut:

$$WER = \frac{S + D + I}{N} \quad (2)$$

Di mana:

1. S adalah jumlah total *substitution*.
2. D adalah jumlah total *deletion*.
3. I adalah jumlah total *insertion*.
4. N adalah jumlah total kata dalam transkrip referensi.

2.6. Penelitian Terkait

Berikut merupakan penelitian terkait dengan kasus dan metode yang digunakan di dalam penelitian ini:

Tabel 3 Penelitian Terkait

No	Peneliti (tahun)	Judul	Metode	Kesimpulan
1	Jaehyeon Kim, Jungil Kong, Juhee Son (2021)	Conditional Variational Autoencoder with Adversarial Learning for End-to-End Text-to-Speech	VITS	Mengusulkan metode VITS yang merupakan model <i>end-to-end</i> yang menggunakan VAE yang dapat menghasilkan suara yang lebih natural.
	Kainan Peng, Wei Ping, Zhao Song, Kevin Zhao (2019)	Non-Autoregressive Neural Text-to-Speech	ParaNet	Mengusulkan metode ParaNet yang merupakan sebuah model seq2seq <i>non-autoagressive</i> yang mengubah teks menjadi spektogram.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Peneliti (tahun)	Judul	Metode	Kesimpulan
	Xu Tan, Jiawei Chen, Haohe Liu, Jian Cong, Chen Zhang, Yanqing Liu, Xi Wang Yichong Leng Yi, Frank Soong Tao Qin, Sheng Zhao, Tie-Yan Liu (2022)	<i>NaturalSpeech: end-to-End Text to Speech Synthesis with Human-Level Quality</i>	NaturalSpeech	Model ini mendapatkan percepatan 46,7 kali lipat dibandingkan dengan Deep Voice 3 NaturalSpeech yang dirancang untuk mencapai kualitas setara Manusia. NaturalSpeech menggunakan VAE untuk menghasilkan gelombang suara dari teks secara end-to-end. Model ini memiliki <i>gap</i> kualitas dengan beberapa model lain yang juga menghasilkan suara setara manusia.
	Wei Zhao, Zheng Yang (2023)	An Emotion Speech Synthesis Method Based on VITS	Emo-VITS	Memperkenalkan Emo-VITS, sebuah model sintesis suara emosional yang berbasis pada model VITS. Dirancang untuk mengatasi tantangan dalam sistesis suara

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Peneliti (tahun)	Judul	Metode	Kesimpulan
	Jeff Donahue, Sander Dieleman, Mikolaj Binkowski, Erich Elsen, Karen Simonyan (2020)	End-To-End Adversarial Text-To-Speech	End-To-End Adversarial Text-To-Speech	emosional. Emo-VITS menunjukkan peningkatan dalam kesalahan (WER) namun unggul dalam natural, kualitas suara, dan kesamaan emosional. Mengusulkan EATS(End-To-End Adversarial Text-To-Speech), sebuah model sintesis suara yang dirancang untuk menghasilkan audio dari teks atau fonem secara langsung dalam satu tahap. Model ini mendapatkan hasil MOS 4.083 serta menunjukkan efisiensi tinggi dari arsitektur <i>feed-forward</i> yang digunakan.
	Yi Ren, Yangjun Ruan, Xi	FastSpeech: fast, robust and	FastSpeech	FastSpeech merupakan sistem TTS berbasis Neural

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Peneliti (tahun)	Judul	Metode	Kesimpulan
6	Tan, Tao Qin, Sheng Zhao, Zhou Zhao, Tie-Yan Liu (2019)	controllable Text-To-Speech		Network. FastSpeech dirancang untuk menghasilkan mel-spectrogram secara paralel. Model ini mendapatkan hasil suara yang menyamai kualitas dari model <i>autoaggressive</i> Transformer TTS dan Tacotron 2, dengan nilai MOS yang tinggi.
7	MingJian Chen, Xu Tan, Bohan Li, Yanqing Liu, Tao Qin, Sheng Zhao, Tie-Yan Liu (2021)	Adaspeech: adaptive text to speech for custom voice	AdaSpeech	Sistem TTS yang adaptif yang dirancang untuk kostumisasi suara dengan kualitas tinggi dan efisiensi. Hasil yang didapatkan menunjukkan AdaSpeech mencapai kualitas adaptasi yang lebih baik dibandingkan dengan metode <i>baseline</i> , dengan hanya sekitar 5k parameter spesifik

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Peneliti (tahun)	Judul	Metode	Kesimpulan
9	Rafael Valle, Kevin Shih, Ryan Prenger, Bryan Catanzaro (2020)	Flowtron: an Autoregressive Flow-based Generative Network for Text-to-Speech Synthesis	Flowtron dengan WaveGlow	untuk setiap pembicara. Model generatif berbasis aliran autoregresif, dirancang untuk sintesis <i>melspectrogram</i> dari teks. Flowtron mendapatkan hasil rata-rata yang sebanding dengan Tacotron 2.
9	Ron J. Weiss, RJ Skerry-Ryan, Eric Battenberg, Soroosh Mariooryad, Diederik P. Kingma (2021)	WAVE-TACOTRON: Spectrogram-Free End-to-End Text-to-Speech Synthesis	Wave-Tacotron	Wave-Tacotron merupakan model yang mengintegrasikan normalizing flow ke dalam model autoregressive untuk menghasilkan waveform langsung dari teks. Wave-Tacotron dapat menghasilkan suara dengan kualitas tinggi, mendekati sistem TTS <i>neural state-of-the-art</i>

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Peneliti (tahun)	Judul	Metode	Kesimpulan
10	Tuomo Raitio, Ramya Rasipuram, Dan Castellani (2020)	Controllable neural text-to-speech synthesis using intuitive prosodic features	Sequence-to-sequence neural network with attention	Model <i>sequence-to-sequence neural network with attention</i> dengan tambahan <i>prosodic encoder</i> dengan tujuan memprediksi prosodi seperti nada, rentang nada, durasi fonem, dan gaya berbicara. Hasil yang didapatkan menunjukkan model yang diusulkan dapat mengontrol setiap dimensi prosodi secara efektif dan menghasilkan ucapan dengan gaya yang berbeda dengan kualitas tinggi.
11	Junrui Ni, Liming Wang, Heting Gao, Kaizhi Qian, Yang Zhang, Shiyu Chang, Mark	Unsupervised Text-to-Speech Synthesis by Unsupervised Automatic Speech Recognition	unsupervised TTS system based on an alignment module and a synthesis module	Modul berbasis GAN untuk menghasilkan transkrip pseudo-teks. Sistem ini mendapatkan kinerja yang sebanding dengan sistem dengan <i>supervised</i> untuk

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No	Peneliti (tahun)	Judul	Metode	Kesimpulan
2	Hasegawa-Johnson (2022)			bahasa Inggris, serta untuk beberapa bahasa lainnya, hanya dengan 10-20 jam data ucapan.
3	Dipjyoti Paul, Muhammed PV Shifas, Yannis Pantazis, Yannis Stylianou (2020)	Enhancing Speech Intelligibility in Text-To-Speech Synthesis using Speaking Style Conversion	Combines Lombard speaking style and Spectral Shaping with Dynamic Range Compression (SSDRC)	Menggabungkan gaya bicara Lombard dan <i>Spectral Shaping with Dynamic Range Compression</i> (SSDRC). Mendapatkan hasil TTS Lombard-SSDRC memberikan peningkatan signifikan dalam intelligibilitas dengan 110%-130% peningkatan.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Peneliti (tahun)	Judul	Metode	Kesimpulan
14	Jaehyeon Kim, Sungwon Kim, Jungil Kong, Sungroh Yoon (2020)	Glow-TTS: A Generative Flow for Text-to-Speech via Monotonic Alignment Search	Glow-TTS	kecepatan inferensi 16x lebih cepat dibandingkan Tacotron 2 dengan kualitas suara yang sedikit lebih rendah. Glow-TTS adalah Flow-based generative model untuk Text-to-Speech yang mengeliminasi penyerataan eksternal. Mendapatkan 15 kali sintesis yang lebih cepat dari tacotron 2 yang mana memiliki kualitas ucapan yang setara.
15	Isaac Elias, Heiga Zen, Jonathan Shen, Yu Zhang, Ye Jia, Ron J. Weiss, Yonghui Wu (2021)	Parallel tacotron: non-autoregressive and controllable tts	Parallel Tacotron	Model untuk TTS yang menerapkan non-autoregressive neural text-to-speech. Memiliki arsitektur yang terdiri dari input encoder, VAE, duration decoder, dan spectrogram decoder. Model ini mendapatkan hasil

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

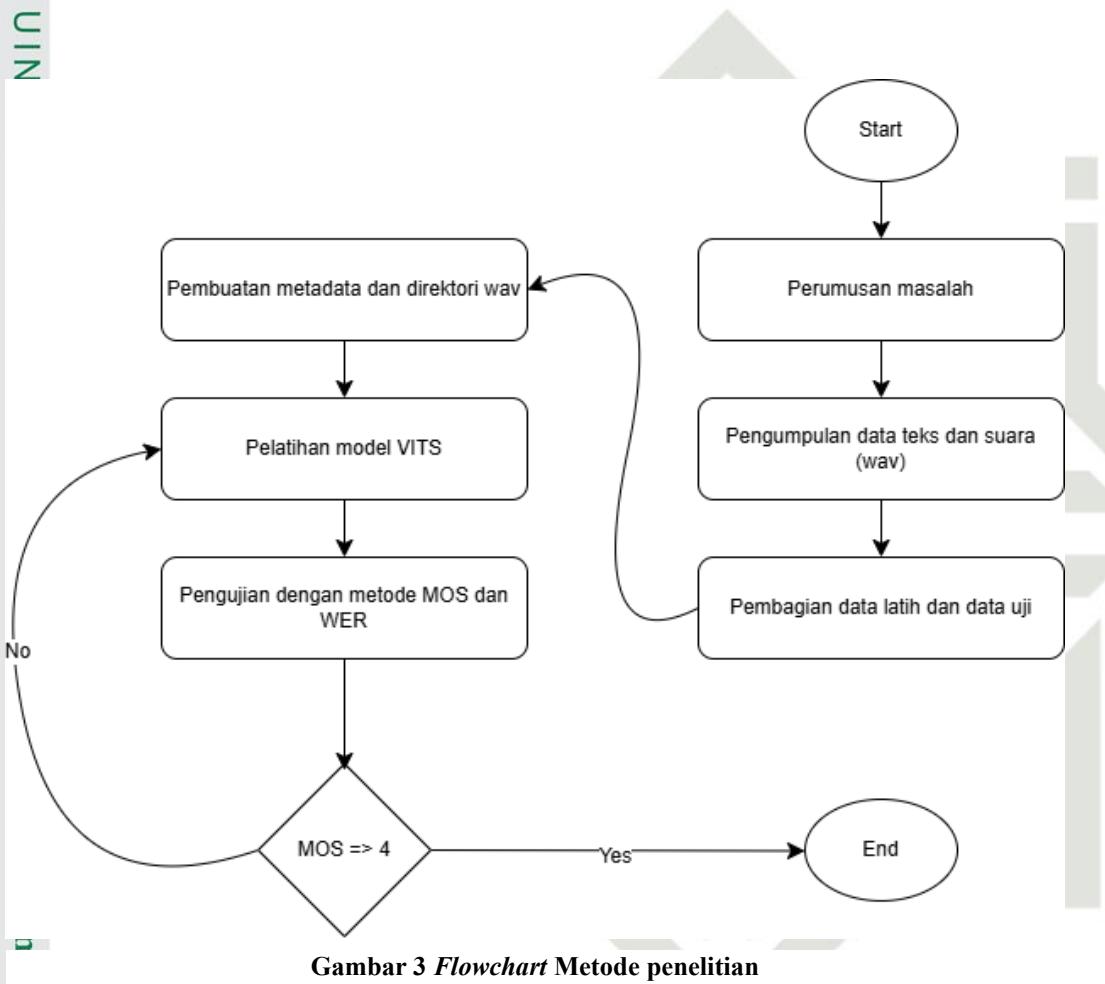
No	Peneliti (tahun)	Judul	Metode	Kesimpulan
				natural yang setara dengan Tacotron 2 dengan pengurangan waktu inference secara signifikan sekitar 13 kali.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

BAB III METODOLOGI PENELITIAN

Alur penelitian yang digunakan dalam penelitian teknologi *Text-to-Speech* dengan metode VITS ini adalah sebagai berikut:



3.1. Perumusan Masalah

Tahapan pertama yang dilakukan dalam penelitian ini adalah perumusan masalah. Langkah ini menjadi penentu bagaimana hasil akhir dari penelitian ini akan didapat. Perumusan masalah perlu dilakukan untuk mengidentifikasi hal-hal yang perlu diselesaikan, sehingga akan menjadi acuan untuk solusi yang akan diajukan oleh peneliti.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

3.2.Pengumpulan Data Teks dan Suara

Tahapan berikutnya setelah permasalahan dirumuskan adalah pengumpulan data teks dan suara. Berikut adalah tahapan-tahapan dalam pengumpulan data yang dilakukan oleh peneliti:

1. Pembuatan data pasangan teks dan suara

Data 500 kalimat dalam Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir dikumpulkan dengan melibatkan narasumber dengan mencakup kalimat-kalimat yang digunakan dalam percakapan sehari-hari hingga kalimat-kalimat formal. Data kalimat disimpan di dalam bentuk teks yang berguna sebagai pasangan data rekaman suara untuk proses pelatihan model.

Perekaman suara dilakukan dengan merekam suara dari satu penutur (*single speaker*) dalam Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir yang mengucapkan teks yang telah disiapkan sebelumnya. Perekaman menggunakan mikrofon untuk menangkap suara dan *software recorder* dari *smartphone* sebagai perekam. Perekaman dilakukan di dalam ruangan yang terhindar dari suara yang mengganggu seperti *noise* atau suara-suara lain yang dapat menutupi suara penutur. Teks yang diucapkan selama proses perekaman tidak boleh terdapat jeda yang cukup panjang karena dapat mempengaruhi hasil pelatihan model.

2. Penyimpanan data rekaman

Setelah perekaman suara selesai dilakukan, rekaman tersebut akan dirapikan atau dibersihkan menggunakan perangkat lunak Audacity. Rekaman yang telah diproses disimpan dengan resolusi PCM 16-bit dan *sample rate* audio 22050 HZ dengan format wav.

3.3.Pembagian Data Latih dan Data Uji

Data yang telah disiapkan akan dibagi menjadi data latih dan data uji. Data latih digunakan untuk pelatihan model dan data uji digunakan untuk pengujian hasil dari pemodelan. Data latih terdiri dari 450 data dan data uji terdiri dari 50 data.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

3.4. Pembuatan Metadata dan Direktori Wav

Tahapan ini merupakan tahapan yang berpengaruh secara langsung pada tahapan pemodelan yang akan dilakukan. Data yang digunakan dalam tahapan ini adalah data latih sebanyak 450 data. Format LjSpeech yang mana juga digunakan pada penelitian (Kim dkk., 2021) akan digunakan sebagai format acuan dalam pembuatan metadata dan direktori wav pada penelitian ini. Adapun langkah-langkah dalam persiapan proses ini, yaitu:

1. Pembuatan Metada

Metadata merupakan informasi yang terdapat di dalam audio yang telah direkam. Informasi yang disimpan di dalam metadata ini adalah informasi yang berasal dari file audio data latih. Masing-masing rekaman audio memiliki metada tersendiri. Metadata tersebut akan disimpan dalam format csv. Informasi-informasi yang tersimpan di dalam metadata tersebut yaitu:

- 1) Nama *file* dari rekaman audio. Nama *file* tanpa format *file*, yaitu tanpa wav.
- 2) Teks bagaimana tertulis yang mencerminkan teks asli audio.
- 3) Teks bagaimana dibacakan, digunakan untuk mencatat variasi dalam pelafalan atau intonasi yang mungkin berbeda dari teks tertulis.

2. Direktori WAV

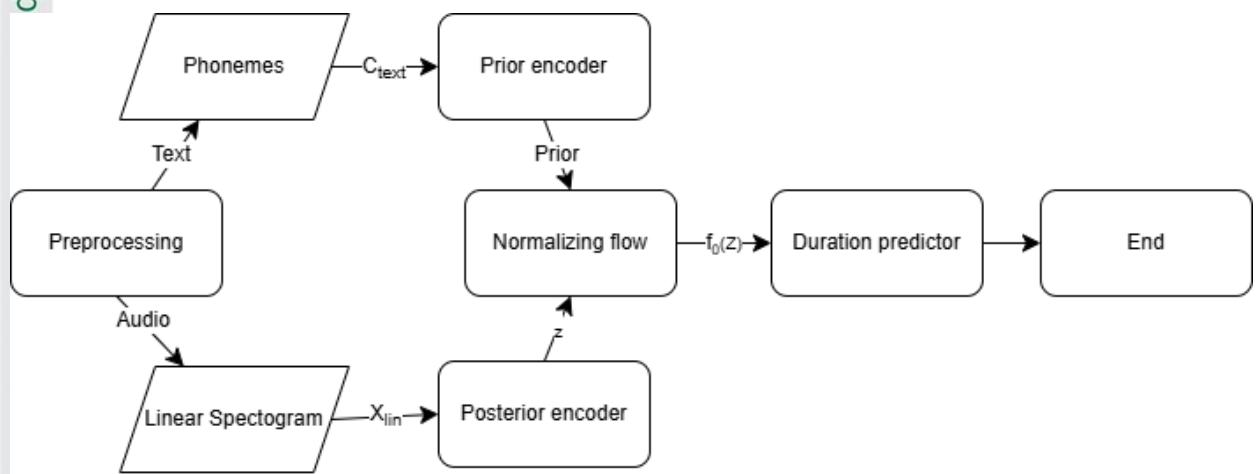
Berisi seluruh audio wav data latih dan sesuai dengan nama yang tercantum di dalam metadata.

UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

3.5. Pelatihan Model VITS



Gambar 4 Alur Pelatihan Model VITS

Tahapan ini merupakan salah satu tahapan utama dari pengembangan sistem *Text-to-Speech* (TTS). Pada tahapan ini dilakukan pelatihan model VITS menggunakan data latih yang telah disiapkan. Pelatihan model VITS menggunakan bahasa pemrograman Python dan juga Google Colab dengan tipe GPU T4. Terdapat beberapa tahapan dalam proses ini seperti pada gambar 4, yaitu:

1. *Pre-processing*

Pada tahapan *pre-processing* melibatkan beberapa langkah penting, yaitu *text normalization* dan *phonemization*, di mana teks input diubah menjadi urutan fonem menggunakan perangkat lunak seperti *Phonemizer*. Selanjutnya, spektrogram linear diperoleh dari gelombang suara mentah melalui *Short-time Fourier transform* (STFT), dan kemudian spektrogram mel dengan 80 pita dihasilkan dengan menerapkan *filterbank* mel ke spektrogram linear.

2. *Encoding*

Pada tahapan *encoding* melibatkan dua komponen utama, yaitu *Posterior Encoder* dan *Prior Encoder*. *Posterior Encoder* menggunakan blok *residual WaveNet* untuk menghasilkan variabel laten dari spektrogram linear, sedangkan *Prior Encoder* terdiri dari *encoder* teks

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

yang memproses fonem *input* serta *normalizing flow* untuk meningkatkan fleksibilitas distribusi *prior*.

3. Normalizing flow

Normalizing Flow adalah Tumpukan lapisan *coupling affine* yang terdiri dari blok *residual WaveNet* untuk mengubah distribusi *prior* menjadi lebih kompleks.

4. Duration prediction

Tahapan *Duration prediction* dilakukan dengan *Alignment estimation* melibatkan *Monotonic Alignment Search* (MAS) yang digunakan untuk memperkirakan *alignment* antara teks *input* dan target *speech*. Serta menggunakan *stochastic duration predictor* yang berfungsi untuk menghasilkan durasi fonem yang realistik.

3.6. Pengujian Dengan Metode MOS dan WER

Pada tahapan pengujian akan menggunakan standar *Mean Opinion Score* (MOS) dan *Word Error Rate* (WER). MOS untuk menghitung kualitas subjektif dan WER digunakan untuk menghitung kesalahan suara tiap kata yang dihasilkan sistem TTS. MOS dan WER umum digunakan dalam melakukan pengujian sistem *speech synthesis* seperti sistem TTS.

Pengujian MOS menggunakan metode MOS-LQS yang merujuk pada MOS *subjective listening quality* untuk menghitung kualitas suara yang diperdengarkan oleh sistem TTS. Pengujian dilakukan dengan menghitung nilai rata-rata dari penilaian subjektif pada skala kualitas 5-poin.

Pengujian dilakukan oleh lima orang responden yang merupakan penutur Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir subdialek Pujud. Masing-masing responden akan mendengarkan 50 klip suara yang dihasilkan sistem TTS melalui proses inferensi berdasarkan 50 kalimat uji dan memberikan penilaian. Data hasil penilaian kemudian dianalisis untuk mendapatkan nilai rata-rata MOS dan nilai persentase WER. Nilai ini akan menjadi gambaran umum mengenai kualitas suara yang dihasilkan sistem TTS. Nilai skala 4 untuk MOS menjadi batas minimum keberhasilan pengujian.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

BAB V PENUTUP

5.1. Kesimpulan

Dari penelitian ini, dapat disimpulkan:

1. Penelitian ini berhasil mengimplementasikan teknologi *Text-to-Speech* (TTS) untuk Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir dengan data latih berjumlah 450 kalimat dan audio rekaman dari satu penutur (*single speaker*) yang merupakan seorang pria dewasa penutur asli Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir.
2. Penilaian dilakukan oleh 5 responden yang merupakan penutur asli Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir. Hasil penilaian dihitung dengan metode MOS yang mendapatkan skor 4.18 dari 5 dan metode WER yang mendapatkan hasil 0,19% kesalahan, ini menunjukkan bahwa suara yang dihasilkan model berkualitas baik.

5.2. Saran

Saran yang dapat peneliti berikan untuk meningkatkan kualitas suara di masa mendatang, yaitu:

1. Memperluas dataset dengan narasumber audio yang lebih bervariasi dalam hal usia dan jenis kelamin (*multi speaker*).
2. Peningkatan jumlah data pelatihan yang akan berkontribusi positif terhadap performa model.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

DAFTAR PUSTAKA

- Badan Pusat Statistik. (2020). *Hasil Long Form Sensus Penduduk 2020*. Jakarta: Badan Pusat Statistik.
- Chen, M., Tan, X., Li, B., Liu, Y., Qin, T., Zhao, S., & Liu, T. Y. (2021). AdaSpeech: Adaptive Text to Speech for Custom Voice. *ICLR 2021 - 9th International Conference on Learning Representations*. <https://arxiv.org/abs/2103.00993v1>
- Donahue, J., Dieleman, S., Binkowski, M., Elsen, E., & Simonyan, K. (2020). End-to-End Adversarial Text-to-Speech. *ICLR 2021 - 9th International Conference on Learning Representations*. <https://doi.org/10.48550/arXiv.2006.03575>
- Elias, I., Zen, H., Shen, J., Zhang, Y., Jia, Y., Weiss, R. J., & Wu, Y. (2021). Parallel tacotron: Non-autoregressive and controllable TTS. *ICASSP, IEEE International Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing - Proceedings, 2021-June*, 5709–5713. <https://doi.org/10.1109/ICASSP39728.2021.9414718>
- Errattahi, R., Hannani, A. El, & Ouahmane, H. (2018). Automatic speech recognition errors detection and correction: A review. *Procedia Computer Science*, 128, 32–37. <https://doi.org/10.1016/j.procs.2018.03.005>
- Faridy, F., Amelia, L., & Umamah, C. U. (2023). Analisis Penggunaan Bahasa Daerah Sebagai Bahasa Ibu Pada Anak Usia Dini. *AWLADY: Jurnal Pendidikan Anak*, 9(1). <https://doi.org/10.24235/awlady.v9i1.12544>
- Fatmawati, K. D., Tahyudin, I., & Korespondensi, P. (2024). Teknologi Text To Speech Menggunakan Amazon Polly Untuk Meningkatkan Kemampuan Membaca Pada Anak Dengan Gejala Disleksia. *Jurnal Teknologi Informasi dan Ilmu Komputer*, 11(6), 1351–1360. <https://doi.org/10.25126/JTIIK.1167426>
- Fatmawati, Yance, I., Maryoto, & Zihamussolihin. (2005). *Struktur Bahasa Melayu Riau Dialek Rokan Hilir*. Pekanbaru: Balai Bahasa Riau.
- Hasbullah, M. (2020). Hubungan Bahasa, Semiotika dan Pikiran dalam berkomunikasi. *Al-Irfan : Journal of Arabic Literature and Islamic Studies*, 3(1), 106–124. <https://doi.org/10.36835/AL-IRFAN.V3I1.3712>
- International Telecommunication Union. (2016). *P series: Telephone transmission quality, telephone installations, local line networks P.800-P.899: Methods for objective and subjective assessment of speech and video quality*. Geneva: International Telecommunication Union.
- Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan. (2022). *Peta Bahasa Indonesia*. <https://petabahasa.kemdikbud.go.id/index.php>

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- Kim, J., Kim, S., Kong, J., & Yoon, S. (2020). Glow-TTS: A Generative Flow for Text-to-Speech via Monotonic Alignment Search. *Advances in Neural Information Processing Systems*, 33, 8067–8077. <https://github.com/jaywalnut310/glow-tts>.
- Kim, J., Kong, J., & Son, J. (2021). Conditional Variational Autoencoder with Adversarial Learning for End-to-End Text-to-Speech. *Proceedings of Machine Learning Research*, 139.
- Liu, P., Cao, Y., Liu, S., Hu, N., Li, G., Weng, C., & Su, D. (2021). VARA-TTS: Non-Autoregressive Text-to-Speech Synthesis based on Very Deep VAE with Residual Attention. <https://arxiv.org/abs/2102.06431v1>
- Manu, G. A., & Masan, P. L. (2020). Aplikasi Text To Speech Untuk Meningkatkan Pembelajaran Bahasa Inggris Bagi Siswa Disabilitas. *Jurnal Pendidikan Teknologi Informasi (JUKANTI)*, 3(2), 17–26. <https://doi.org/10.37792/JUKANTI.V3I2.217>
- Ni, J., Wang, L., Gao, H., Qian, K., Zhang, Y., Chang, S., & Hasegawa-Johnson, M. (2022). Unsupervised Text-to-Speech Synthesis by Unsupervised Automatic Speech Recognition. *Proceedings of the Annual Conference of the International Speech Communication Association, INTERSPEECH*, 2022-September, 461–465. <https://doi.org/10.21437/Interspeech.2022-816>
- Nurmayana, Saragih, A., & Murni, S. M. (2021). Variation Of Riau Malay Language In Rokan Hilir. *LINGUISTIK TERAPAN*, 18(2). <https://doi.org/10.24114/lt.v18i2.27897>
- Paul, D., Shifas, M. P., Pantazis, Y., & Stylianou, Y. (2020). *Enhancing Speech Intelligibility in Text-To-Speech Synthesis using Speaking Style Conversion*. <https://arxiv.org/abs/2008.05809v1>
- Qing, K., Ping, W., Song, Z., & Zhao, K. (2019). Non-Autoregressive Neural Text-to-Speech. *37th International Conference on Machine Learning, ICML 2020, PartF168147-10*, 7542–7554. <https://arxiv.org/abs/1905.08459v3>
- Raitio, T., Rasipuram, R., & Castellani, D. (2020). Controllable neural text-to-speech synthesis using intuitive prosodic features. *Proceedings of the Annual Conference of the International Speech Communication Association, INTERSPEECH*, 2020-October, 4432–4436. <https://doi.org/10.21437/Interspeech.2020-2861>
- Ren, Y., Ruan, Y., Tan, X., Qin, T., Zhao, S., Zhao, Z., & Liu, T.-Y. (2019). FastSpeech: Fast, Robust and Controllable Text to Speech. *Advances in Neural Information Processing Systems*, 32. <https://speechresearch.github.io/fastspeech/>.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- Siregar, I. (2022). Effective and Efficient Treatment of Regional Language Preservation Strategies in the Nusantara. *Journal of Humanities and Social Sciences Studies*, 4(2), 16–22. <https://doi.org/10.32996/jhsss.2022.4.2.3>
- Tan, X. (2023). *Neural Text-to-Speech Synthesis*. Springer Nature Singapore. <https://doi.org/10.1007/978-981-99-0827-1>
- Tan, X., Chen, J., Liu, H., Cong, J., Zhang, C., Liu, Y., Wang, X., Leng, Y., Yi, Y., He, L., Zhao, S., Qin, T., Soong, F., & Liu, T. Y. (2022). NaturalSpeech: End-to-End Text to Speech Synthesis with Human-Level Quality. *IEEE Transactions on Pattern Analysis and Machine Intelligence*, 46(6), 4234–4245. <https://doi.org/10.1109/TPAMI.2024.3356232>
- Tan, X., Qin, T., Soong, F., & Liu, T.-Y. (2021). A Survey on Neural Speech Synthesis. *ArXiv*. <https://doi.org/10.48550/arXiv.2106.15561>
- Valle, R., Shih, K. J., Prenger, R., & Catanzaro, B. (2020). Flowtron: an Autoregressive Flow-based Generative Network for Text-to-Speech Synthesis. *ICLR 2021 - 9th International Conference on Learning Representations*. <https://arxiv.org/abs/2005.05957v3>
- Weiss, R. J., Skerry-Ryan, R. J., Battenberg, E., Mariooryad, S., & Kingma, D. P. (2021). Wave-Tacotron: Spectrogram-Free End-To-End Text-To-Speech Synthesis. *ICASSP, IEEE International Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing - Proceedings*, 2021-June, 5679–5683. <https://doi.org/10.1109/ICASSP39728.2021.9413851>
- Zhao, W., & Yang, Z. (2023). An Emotion Speech Synthesis Method Based on VITS. *Applied Sciences (Switzerland)*, 13(4). <https://doi.org/10.3390/app13042225>

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

LAMPIRAN A

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
1	Selamat malam, bagaimana kabar kakakmu?	selamat malam, bagaimano koba akak bang?
2	Selamat pagi, bagaimana kabarmu?	selamat pagi, bagaimano koba diang?
3	Aku ingin segelas air putih.	aku ondak segoleh ayie putih
4	Dia pergi ke pasar tadi pagi.	inyo poi ke pasa pagi taden
5	Kita akan makan malam bersama.	awak akan makan malam besamu
6	Buku itu sangat menarik untuk dilihat.	buku itu mantap padek untuk ditengok
7	Aku lupa membawa kunci rumah.	aku lulu membaok kunci umah
8	Ayo kita nonton film sore ini.	moh awak nonton filim potang ko
9	Cuaca hari ini sangat cerah.	padek coah ai ko
10	Dia sedang belajar untuk ujian.	inyo sodang buaja untuk ujian
11	Bolehkah aku meminjam pulpen?	bulih aku muminjam pena ndok?
12	Dengan hormat, kami sampaikan terima kasih.	dengan hormat, kami sampaikan timu kasih
13	Berdasarkan data yang kami peroleh.	dai data yang kami dapek
14	Kami mohon maaf atas ketidaknyamanan ini.	kami mintu maaf kalau dai yang indok selesu
15	Kegiatan ini bertujuan untuk meningkatkan semangat.	kegiatan iko betujuan untuk membangkukkan sumangek
16	Sesuai dengan peraturan yang berlaku.	sesuai dengan peraturan yang dai
17	Beliau adalah seorang tokoh yang inspiratif.	beliau iko tokoh yang inspiratif
18	Kami akan mengadakan rapat besok pagi.	kami nak membuek rapat isuk pagi
19	Proposal ini telah kami susun dengan matang.	proposal iko dah kami susun dengan matang
20	Kami berharap kerjasama yang baik dari semua pihak.	kami behaok sadu pihak bekoju samu
21	Terima kasih atas perhatian dan partisipasinya.	timu kasih untuk segalunya
22	Bagaimana kabarmu sore ini?	apo koba bang potang ko?
23	Bagaimana kabarmu? Ada yang baru?	gimano koba bang? dai yang bau ndok?

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
24	Tukang roti mengantar pesanan roti ke rumah pelanggan.	tukang roti muanta posananan roti ke umah pemboli
25	Kakak membantu adik mengerjakan tugas sekolah di ruang keluarga.	akak munolong adik mungojukan tugas sekolah di ruang keluarga
26	Kamu mau minum apa?	diang nak minum apo?
27	Kamu sibuk hari ini?	abang sibuk ai ko ndok?
28	Kamu mau jalan-jalan tidak?	diang ondak jalan-jalan ndok?
29	Kamu suka makan apa?	diang suku makan apo?
30	Kamu mendengarkan lagu apa?	diang donga lagu apo?
31	Kamu lagi baca buku apa?	abang sodang bacu buku apo?
32	Aku senang sekali bertemu kamu.	padek sonang ku jumpu abang
33	Aku lelah sekali hari ini.	padek lotih ku ai ko
34	Terima kasih atas perhatian dan partisipasinya.	timu kasih atas perhatian dan partisipasinyo
35	Aku sedih sekali karena ibuku sakit.	aku sodih padek karna omakku sakik
36	Aku senang sekali kamu bisa datang.	padek sonang ku abang datang
37	Kami belajar kelompok di perpustakaan sekolah setiap hari Selasa.	kami belaja kelompok di perpustakaan sekolah tiap ai selasa
38	Aku bosan sekali melihatnya	padek muak ku nengoknyo
39	Aku bangga padamu sayang	padek bangga ku samu diang sayang
40	Aku khawatir dengan adikku.	padek kawatir ku samu adikku
41	Aku kangen sama kamu.	aku lungun padek samu abang
42	Paman membawa hasil panen ke pasar setiap hari Minggu.	apak membaok hasil panen ke pasa tiap ai munggu
43	Biar aku yang ambilkan.	bia aku yang ambikkan
44	Perlu aku anter?	polu aku anta ndok?
45	Mauku bantu buatkan kopi?	nak ku bantu buukkan kopi?
46	Mauku tolong kerjakan?	ondak ku tolong kojukan ndok?
47	Menurutku lebih baik seperti itu	menuuk ku lobih elok kayak itu

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
48	Kenapa tidak coba berlari ke sana?	ngapo ndok cubu lai ke naon
49	Sebaiknya kamu makan sekarang.	eloknyo abang makan kinin
50	Kamu harus berangkat sekarang secepatnya	abang harus buangkek kinin seopeknyo
51	coba kamu makan mangga itu dulu	cubu makan mangga tu dolu
52	Aku tidak setuju dengan pendapatmu.	aku ndok setuju dengan pendapat bang do
53	Menurutku, itu tidak benar.	menuuk ku itu indok botu do
54	Aku rasa itu bukan ide yang bagus.	asu ku itu indok elok do
55	Aku tidak yakin itu akan berhasil.	aku indok yakin kalau itu buhasil
56	Aku lebih suka durian daripada rambutan	aku lebih suku dian daipado mutan
57	Sampai jumpa besok.	sampai jumpu isuk yo
58	Dah ya, aku pergi dulu.	dah yo, aku poi lu
59	Nanti kita lanjut lagi ya.	beko awak lanjutkan lik
60	Terima kasih ya untuk bantuanmu	makasih yo atas bantuannya
61	Sama-sama, tidak apa.	samu-samu, ngapu do
62	Wah, bagus sekali!	padek mantapnyo
63	Aduh, maaf ya.	aduh, maaf yo
64	Para pemain sepak bola berlatih di lapangan setiap sore.	para pemain sepak bola bulatih di lapangan tiap potang
65	Bibi menjahit baju lebaran untuk keluarga di rumahnya.	undai munjaik baju ai yayu untuk keluarga di umahnyo
66	Boleh pindah sebentar?	bulih pindah subonta ndok?
67	aku menolong kamu ketika kamu akan ditabrak motor	aku nolong nyao waktu abang nak dilangga motor
68	Tukang kebun merapikan tanaman hias di taman kota itu.	tukang kobun murapikan tanaman hias di taman kota tu
69	Kamu adalah alasan aku hidup.	diang alasan ku hiduik
70	Besok aku kabari ya.	isuk aku kobakan yo
71	Aku berangkat sekolah jam tujuh.	aku buangkek sekolah jam tujuh
72	Sekolahku dekat dengan rumah.	sekolahku dokek dengan umah

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
73	Saya suka pelajaran Bahasa Inggris.	aku suku pelajaran bahasa inggris
74	Kami sedang mengerjakan tugas.	kami sodang mengojukan tugas
75	Hari ini ada ulangan Matematika.	ai ko dai ulangan matimatika
76	Saya ingin menjadi seorang guru.	aku ondak menjadi guru
77	Sekolahku banyak mengadakan kegiatan.	sekolahku banyak buek kegiatan
78	Saya membawa bekal ke sekolah.	aku baok boka ke sekolah
79	Saya suka bermain di perpustakaan.	aku suku main di perpustakaan
80	Sekolah adalah tempat belajar.	sekolah tu tompek belaja
81	Kami sedang mengikuti upacara bendera.	kami sodang ikuik upacara bendera
82	Kami sedang melakukan praktikum IPA.	kami sodang buek praktikum IPA
83	Saya terpilih menjadi ketua kelas.	aku tupilih menjadi ketua kelas
84	Saya lupa membawa buku PR.	aku lupu baok buku
85	Kami sedang membuat karya seni.	kami sodang membuek karya seni
86	Kami sedang bermain di lapangan.	kami sodang main di lapangan
87	Saya membantu membersihkan kelas.	aku bantu bosihkan koleh
88	Saya punya banyak teman baik.	aku punyu banyak kawan elok
89	Guru saya sangat baik sekali.	guru ku padek eloknya
90	Saya sering bermain dengan dia	aku touih main samu inyo
91	Saya sering bermain dengan Beni	aku touih main samu Beni
92	Anak-anak bermain layangan di lapangan pada sore hari.	paja-paja bumain bola di lapangan sekolah tiap potang
93	Teman sebangku saya bernama Andi.	kawan sebangku ku namunyo Andi
94	Saya sering diskusi dengan teman.	aku touih diskusi dengan kawan
95	Saya sering diajak belajar kelompok.	aku touih belajar kelompok
96	Saya senang belajar di sekolah.	aku sonang belajar di sekolah
97	maka kita carikan untuk membuat bendera	mako wak caikan untuk buekkan bendera

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
98	mungkin ini peta di mana tempat dia tinggal	mungkin iko peta di mano tompek inyo tingga
99	Saya merasa gugup saat ujian.	aku measu gugup waktu ujian
100	Saya bosan dengan pelajaran ini.	muak ku lah samu pelajaran ko
101	Saya sedih karena nilai Matematika turun.	aku sodih karna nilai matimatika ku tuun
102	Saya merasa senang bisa membantu teman.	aku measu sonang dapek bantu kawanku
103	saya bangga menjadi siswa sekolah ini	aku bangga jadi siswa sekolah ko
104	Saya khawatir tidak lulus ujian.	aku khawatir indok lulus ujian
105	Sekolahku memiliki lapangan yang luas.	sekolahku punyu lapangan yang godang
106	Saya senang bisa belajar banyak hal.	aku sonang padek buaja banyak hal
107	Perpustakaan sekolah sangat lengkap.	perpustakaan sekolah longkap padek
108	Saya suka membeli buah di pasar.	aku suku boli buah di pasa
109	Pasar modern sangat bersih.	pasa modren bosih padek
110	Pasar malam menjual banyak makanan.	pasa malam menjua banyak makanan
111	apakah dia masih hidup	apokah inyo masih hidiuk
112	Saya membantu ibu membawa belanjaan.	aku nolong omak baok belanju
113	Pasar ikan baunya sangat menyengat.	pasa ikan baunyo padek munyongeknyo
114	Pedagang di pasar sangat ramah.	penjua di pasa padek ramah
115	Saya suka menawar harga di pasar.	aku suku menawa hogu di pasa
116	Ibu sedang memilih buah-buahan.	omak sodang memilih buah-buahan
117	Pedagang sedang menimbang ikan.	penjua sodang menimbang ikan
118	Saya membantu ibu menawar harga.	aku menolong omak menawa hogu
119	Ibu membeli banyak sayur	omak boli banyak sayuo
120	Saya membeli buku tulis di pasar.	aku boli buku tulis di pasa
121	Pedagang sedang menyiapkan dagangan.	penjua sodang menyiapkan barang dagang

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
122	Ibu membayar dengan uang tunai.	omak membaya dengan duik langsong
123	aku mau minta maaf	aku nak mintu maaf
124	Saya tersesat di pasar malam.	aku tesosek di pasa malam
125	Saya membeli baju baru di pasar.	aku boli baju bau di pasa
126	Saya merasa senang belanja di pasar.	padek sonang ku belanju di pasa
127	aku yang menyelamatkan kamu	aku yang menyelamatkan abang
128	Saya pernah membeli barang palsu di pasar.	aku ponah boli barang palsu di pasa
129	Saya suka makan nasi goreng.	aku suku makan nasi goreng
130	Sayur-sayuran kaya akan vitamin.	sayuo banyak vitamin nyo
131	Makanan cepat saji tidak sehat.	makanan copek saji indok sehat
132	Minum air putih sangat penting.	minum ayie putih pontiang padek
133	Makanan Indonesia sangat beragam.	makanan Indonesia bumocam-mocam
134	Saya tidak suka makanan pedas.	aku suku makanan podeh do
135	Makanan manis membuat gemuk.	makanan manih buck gomok
136	Makanan bergizi membuat sehat.	makanan bugizi buck sehat
137	tidak, aku sudah menyesal	indok, aku lah munyosa
138	Kopi pahit sangat menyegarkan.	kupi paik menyegarkan padek
139	saya pergi memancing bersama ayah	aku poi munganyo samu ayah
140	Teh manis hangat rasanya enak.	teh manih hangek asunyo sodap
141	Susu sangat baik untuk tulang.	susu elok padek untuk tulang
142	Pempek adalah makanan khas Palembang.	pempek tu makanan has Palembang
143	Rawon adalah makanan khas Surabaya.	rawon tu makanan has Surabaya
144	Tidur cukup, istirahat yang cukup.	tidu cukuik, istirahat yang cukuik
145	Jaga hubungan sosial.	jagu hubungan sosial
146	Gunakan alat bantu jika diperlukan.	gunukan alat bantu bilu dipolukan

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
147	Berikan perhatian khusus pada lansia.	boikan perhatian khusus samu uyang tuu
148	Kesehatan adalah harta yang tak ternilai.	kesehatan adalah hotu yang indok bisa dinilai
149	Tubuh yang sehat adalah modal utama.	badan yang sehat adalah modal utamu
150	Hidup sehat itu menyenangkan.	hiduik sehat tu menyonangkan
151	Cinta sejati abadi selamanya.	cinta sejati abadi selamunyo
152	kami selalu dukung mimpi satu sama lain	kami touih dukung mimpi sesamu awak
153	saudara sepupu terus main ke rumah	sudau sepupu touih main ke umah
154	kami saling bantu dalam segala hal	kami saling bantu dalam sadu hal
155	Kamu adalah duniaku.	diang adalah duniaku
156	setiap pagi makan bersama sebelum berangkat	tiap pagi makan busamu subolum buangkek
157	keluarga besar kumpul waktu lebaran tiba	keluarga godang kumpul waktu ai yayu tibu
158	adik bungsu sedang belajar salan sendiri	adik bungsu sodang belajar jalan suang
159	kakek rajin berkebun di halaman belakang	atuk rajin bukobun di halaman belakang
160	nenek suka cerita dongeng waktu kecil	uwak suku citu dongeng waktu sonik
161	tiap malam kami ngobrol di ruang tamu	tiap malam kami bukitu di ruang tamu
162	kakak terus bantu adik buat pr	akak touih bantu adik buck pr
163	ibu membuat masakan enak untuk keluarga	omak buck masakan sodap untuk keluarga
164	ayah selalu pulang tepat waktu	ayah selalu balik topek waktu
165	keluarga kecil kami suka makan bersama	keluarga sonik kami suku makan busamu
166	kandang lembab mudah membuat ayam sakit	kandang lombab gampang buck ayam sakik
167	orang luar tidak bisa sembarang masuk kandang	uyang lua indok bisa sembarang masuk kandang
168	Jatuh cinta pada pandangan pertama.	jatuh cinta saat pandangan petamu
169	ayam mati harus dikubur dengan benar	ayam mati harus dikubuo dengan elok

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
170	ikan jangan terlalu banyak dalam kolam	ikan jangan sampai banyak dalam kulam
171	cari pelanggan tetap untuk beli ikan	cai pelanggan tetap untuk boli ikan
172	daun yang sudah tua harus dipotong tiap bulan	daun yang udah tuu harus dikoek tiap bulan
173	Aku merasa sangat beruntung.	aku muasu padek beuntong
174	Kalau mau menanam sawit, tanahnya harus bagus dulu	kalau nak tanam sawit, tanahnya harus elok lu
175	bibit sawit yang bagus itu mahal	bibit sawit yang elok tu maha
176	sawit itu bagusnya dipupuk tiap beberapa bulan sekali	sawit tu eloknya dipupuk bapo bulan sekali
177	Kangen banget sama kamu.	padek lungun ku samu diang
178	jarak tanam sawit tidak bisa terlalu dekat	jaak tanam sawit indok bisa dokek amek do
179	kalau sudah panen, sawit langsung dimasukkan ke mobil truk	kalau udah panen, sawit tu langsung dimasuk ke motor dam
180	Mimpi tentangmu setiap malam.	aku selalu memimpikan diang tiap malam
181	Di mana pun aku, aku tetap memikirkannya.	di mano pun aku, aku totap memikiran diang
182	Hati terasa hampa tanpamu.	tuasu hampa hatiku tanpa diang
183	Aku rindu senyumannu.	aku lungun dengan senyuman diang
184	aku sudah sangat bosan tinggal di sini kek	aku padek muak ku tinggal di siko tuk
185	terus kita mau ke mana	lalu awak nak ke mano?
186	kita pergi ke tempat yang ramai	poi wak ke tompek yang ramai
187	lebih baik kita tinggal di sini	lobih elok lah awak tingga di siko le
188	aman, damai jauh dari suara yang membosankan	aman, damai, jauh dai sau-sau yang membosankan
189	Di sini ada suara angin yang bersedir, suara dedaunan yang berdesah	di siko dai suau angin yang mendosih, suau angin yang mendosah
190	bisa menjadi senandung menghibur hati kita	bisa menjadi senandung menghibur hati awak
191	ketenangan seperti apa kek?	ketenangan kayak mano tuk?
192	ayah dan ibuku di sini meninggal di terkam datuk belang (harimau)	ayah dan omak aku muningga di siko ditangkok atuk bolang

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
193	apa itu yang kakek maksud ketenangan ?	itu yang atuk sobuik tonang?
194	sudahlah, itu tidak perlu dibahas	udahlah, usah diungkik yu le
195	kakek tahu kita sudah merdeka	atuk tau awak dah merdeka
196	kakek pun ikut memperjuangkan kemerdekaan ini kek	bahkan atuk ikuik memperjuangkan kemerdekaan iko tuk
197	ayo kita cari kehidupan baru, setidaknya kita bisa hidup layak di sana	moh lah awak cai kehidupan bau tuk, paling tidak awak dapek iduik elok di naon
198	kakek pernah bilang	atuk ponah nyobuik tuk
199	penajah itu kejam	punjajahan tu kojam
200	sekarang saya tinggal hanya bersama kakek	kinin ko aku tingga samu atuk adu nyo
201	tidak punya teman, tidak sekolah	indok dai kawan, ndok sekolah
202	berarti kakek menjajah saya sekarang ini	beati atuk samu dengan menjajah aku kinin ko
203	maafkan kakek, ambillah pusaka ini carikan pasangannya	maafkan atuk, ambik lah pusaku iko caikan pasangannya
204	jangan lupa cari kampung yang bernama pujud	jangan lupo cai kampong yang benamu pujuik
205	jadi kakek setuju kita pergi dari sini	jadi atuk setuju aku poi dai siko
206	kamu yang pergi, kakek tetap di sini	abang yang poi, atuk totap tingga di siko
207	tidak mungkin saya tinggal kakek di sini	mungkin do tuk atuk tingga suang di siko do
208	jika nanti kamu sudah temukan pasangan pusaka ini	isuk kalau abang dah mendapekkan pasangan pusaku iko
209	kamu harus berhasil menemukan pasangan pusaka ini	abang harus bisa buhasil menomukan pasangan pusaku iko
210	baiklah kek, saya akan berusaha menemukan pasangan pusaka ini	iyolah tuk, aku akan busahu menomukan pasangan pusaku iko
211	buatlah peta perjalananmu	bueklah peta pejalanan abang
212	supaya kamu tidak tersesat nanti	supayu abang indok tusosek beko
213	Penjual bakso mendorong gerobaknya keliling kompleks perumahan sore ini.	penjuja bakso mendorong gerobaknya keliliang kompleks umah potang ko

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Sultan Syarif Kasim Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
214	Dina membantu ibunya memasak untuk acara arisan besok pagi.	Dina munolong omaknyo masak untuk acara arisan isuk pagi
215	jangan sampai tersesat dalam tujuan	jangan sampai tusosek dalam tujuan
216	iya kek, kakek juga baik - baik di sini	yo tuk, atuk elok-elok yu di siko
217	apa nama kampung ini?	apo namu kampong ko?
218	semoga ini kampung yang dimaksud kakek	mudah-mudahan iko kampong yang disobuik atuk tu
219	oh tuhan, malangnya kayu ini	o je tuhan, padek sian kayu ko
220	maaf ketua, tidak sengaja	maaf ketua, sengaju do
221	kalian memang tidak bisa diharapkan	emang ndok botu bisa dihaok kalian ko do
222	bukan itu yang kalian urus, tapi aku	indok itu yang kalian urus do, tapi aku
223	sudahlah, saya bisa berdiri sendiri	dahlah, bia aku togak suang
224	mana tujuan belum jelas	mano tujuan olun tontu
225	selanjutnya ke mana tujuan akan kuarahkan	udah iko kemano tujuan agak di adok
226	coba lihat di sana ada orang baru	tengok lu dai uyang bau di naon
227	itu di sebelah sana	itu diujung naon
228	Kami mengunjungi kebun binatang pada hari libur sekolah.	kami datang ke kobun binatang di ai libur sekolah
229	hai kawan, santai sedikit	woi kawan, santai miang lah
230	Tukang sayur menjajakan dagangannya di pasar pagi ini.	tukang sayuo menjua jualannya di pasa pagi ko
231	dia orang melayu, lihatlah dia memakai tanjak	inyo uyang melayu, nampak inyo mumakai tanjak ndok?
232	kamu anggap aku ini apa?	abang anggap aku ko apo?
233	aku orang jauh, aku ke sini ingin merantau	aku uyang jauh, aku ke siko ondak muantau
234	kamu pasti banyak uang? serahkan uang mu	abang banyak duik kan? soahkan duik bang siko.
235	jangan lagi dia orang jauh.	jangan leh, inyo uyang jauh
236	jangan kalian ganggu dia	usah kalian ganggu inyo le
237	kamu tidak apa-apa kan?	abang dai kenapu tidu do kan?

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Sultan Syarif Kasim Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
238	ngomong-ngomong, nama abang siapa?	tukonang ku, namu ulong siapo?
239	terima kasih untuk yang tadi ya bang	timu kasih untuk yang taden tu yo long
240	kita sesama manusia saling tolong-menolong	awak sesamu manusiu saling tolong-munolong
241	kamu harus hati-hati sama orang tadi	abang harus ati-ati samu yang taden
242	apa tujuan kamu datang ke kampung ini?	apo tujuan abang datang ke kampong iko?
243	aku ingin mencari kehidupan baru bang	aku nak mencari kehidupan bau long
244	kalau begitu, kamu tinggal di rumah aku saja ya	kalau gitu, abang tingga miang di umah aku yo
245	aku sendiri di rumah itu	aku suang di umah tu nyo
246	kalau begitu, aku tinggalkan kamu di sini dulu ya	kalau gitu, aku tingga abang di siko lu yo
247	siapa pula orang itu	siapu lo uyang itu
248	jangan lupa angkat kain	jangan lupu bangkik kain
249	apa yang cocoklah dik	apo yang cocoklah dik
250	sudahlah, tidak itu pula yang dikesalkan	udah telah kan itu pulo dikosakan do
251	Petugas perpustakaan merapikan buku-buku di rak dengan teliti.	petugas perpustakaan murapikan buku-buku di rak dengan teliti
252	kalau bukan karena polisi itu	kalau indok karna gegasi tu
253	pokoknya aku tidak setuju	pokoknyo aku indok setuju
254	belum sore hari ini	olun potang ai ko le
255	tapi kamu tidak punya adik	tapi abang dai punyu adik do
256	sulit sekali kalian ini ya	padek payah kalian ko yo
257	Kakek mengajari cucunya bermain catur di teras rumah.	atuk muajakan cucunyo bumain catur di teras umah
258	cocok rambut ini, ganteng	cocok ambuik ko ganteng le
259	pangkas ini, ternyata belum selesai	pangkeh na, olun lagang siap le
260	kenapa kamu senyum-senyum sendiri	ngapo senyum-senyum suang ko
261	tadi ada perempuan depan rumah	dai taden tinu dopan umah

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Sultan Syarif Kasim Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
262	Para murid membersihkan kelas mereka setiap hari Jumat pagi.	para murid mumbosihkan kolehnyo tiap ai jum'at pagi
263	Ibu membeli sayuran segar di pasar tradisional tadi pagi.	omak mumboli sayuo soga di pasa tradisional pagi ko
264	kamu baik-baik di rumah, besok pagi aku ingin pergi	abang elok-elok di umah yo, isuk pagi aku nak buadok
265	Ayah mengajak kami bersepeda di taman kota minggu depan.	ayah muajak kami main sepeda di taman kota minggu dopan
266	kipas angin itu terus berputar, istirahatkan sebentar	kipeh angin tu buputa touih, istirahatkanlah kojap
267	lama sekali orang ini	padek teh lamu uyang ko
268	anak ini belum keluar kampung saja sudah muntah	paja ko olun kelua kampong le dah muntah
269	ini bang, tidak mau hidup	iko teh long mau iduik do
270	Penjaga malam berpatroli mengitari kompleks perumahan setiap malam.	penjaga malam keliliang kompleks umah tiap malam
271	biar abang engkol dulu ya	bia ulong engkol lu yo
272	abang hanya menumpang di situ	ulong cumu menumpang di situ
273	semoga betah di sini ya bang	semoga botah di siko yo long
274	sama adek apa yang tidak betah	samu adik ngapo lo ndok botah
275	belum bertanya namanya	olun tanyu namunyo le
276	Mereka bergotong royong membersihkan selokan di lingkungan kampung.	uyang tuu gotong royong mumbosihkan paik di lingkungan kampong
277	Bapak itu memelihara ayam sangat banyak	apak tu ngingah ayam padek banyaknya
278	benar-benar anak itu	emang botu paja tu yo
279	mencari masalah dia denganku	cari gara-gara inyo samu aku
280	akanku buat jera anak itu	akan ku buck jou paja tu
281	dia punya bekingan polisi pula ya	inyo punyu bekingan gegasi pulo yo
282	dia tidak ada di kampung sekarang	inyo kinin indok dai ki kampong do
283	kalau begitu, bebas kita tinggal sekarang ini	kalau gitu, bebas wak tingga kinin ko
284	Memberi jaring pada tanaman tomat mencegah buah jatuh.	memboi jayiang padu tanaman tomat mencogah buah jatuh

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
285	tolong beli koyok sebentar, pinggang kakek sakit	tolong boli koyok subonta, pinggang atuk sakik
286	tunggu dulu ya kek, biar kau belikan.	tunggu lu tuk yo, bia aku bolikan
287	jangan repot-repot	usah repot-repot amek le
288	biarkan aku pasang	bia aku pasangkan yo
289	sini bang, kepala abang	siko long kepala ulong long
290	ini kek, koyok tadi	nah tuk, iko koyok den
291	ini sudah dipakai	iko udah di pakai ko lah
292	buah kelapa manfaatnya sangat banyak	buah kelambie manfaatnya padek banyaknyo
293	tolong panggilkan dia segera ke sini	tolong dihong-kan inyo copek
294	jadi, kamu siapanya dia?	jadi abang siapunyo
295	kamu kenapa? Kamu sakit?	abang ngapo, sakik bang?
296	sudah berapa lama kamu sakit?	dah bapu lamu bang sakik lah?
297	ulurkan tangan kanan kamu	ulukan tangan kanan bang
298	jadi ini, apa yang bagus obatnya bang?	jadi iko, apo yang elok ubeknyo long?
299	bawa sini sebelah lagi	baok mai seboleh le long
300	adakah kamu rasa kamu jatuh ke sungai?	dai asu bang, abang jatuh ke ayie
301	besok kalau ada apa-apa kasih kabar saja	isuk kalau dai apo-apo le agih koba miang lah
302	hanya ini yang dapat diberikan	iko adu dapek mumboi nyo
303	kamu simpan saja	iko pogang abang miang
304	jangan pegang-pengang aku	usah pogang-pogang aku le
305	sudah aku selamatkan kamu	udah aku selamatkan abang
306	aku tidak akan pernah mengucapkan terima kasih	aku ndok akan ponah mengucapkan timu kasih
307	ubi jalar itu berwarna merah dan putih	ubi jala tu warnanyo meah dan putih
308	celanamu kedodoran, perbaiki cepat sebelum orang lian lihat	celana bang melorot, bolu copek subolum uyang lain nampak
309	kok muka abang seperti kesal begitu	kok muku long kayak kosa gitu

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
310	kalau boleh tahu, apa tujuan abang datang	kalau bulih tau, apo tujuan ulong datang
311	misi apa yang abang maksud?	misi apo yang ulong maksud?
312	misi menyatukan dua buah pusaka	misi menyatukan duu buah pusaku
313	apa yang akan kita lakukan	apo yang kan wak buek ko
314	hati ini sudah sangat panas	ko hati ko padek dah padek panas ko lah
315	kita tangkap saja dia yok	awak tangkok miang lah nyo moh
316	masaklah nasi itu biar kita makan bersama	tanaklah nasi tu bia makan besamu wak
317	aku melihat dia di tengah hutan	aku nampak inyo di tongah hutan
318	tugasmu menutup mulutnya	tugas bang tutuik muluiknyo
319	di mana keberadaan pusaka sekarang	di manolah keberadaan pusako kinin
320	sekiranya iya, di mana ia sekarang?	sekiyu nyo iyu, di mano nyo kini?
321	aku punya teman, dia baru di kampung ini	aku dai punyu kawan, inyo bau di kampong ko le
322	dia pernah berkata kepadaku	inyo ponah menyobuik samu aku
323	cukurlah kumismu itu sudah sangat lebat	cukuolah kumis bang padek lobek tu lah
324	jemput dia, bawa dia ke sini	jopuik nyo baok nyo ke mai
325	kita lihat dulu, cocok atau tidak	awak tengok dolu, cocok atau indok
326	entah di mana aku letakkan	ontah mano ku lotak
327	badanmu tinggi, cocok jadi atlet volly	badan bang tinggi, cocok jadi atlet poli
328	sampai sekarang belum aku ingat di mana tempatnya	sampai kinin olun ku ingek tompeknyo
329	apa kamu tahu, apa isi pusaka itu	apo bang tau, apo isi pusaku tu
330	apa kamu bisa memimpin upacara besok?	apo bang bisa memimpin upacara isuk?
331	perahu kami karam di sungai	sampan kami kaam di sungai
332	Di mana lokasi warung makan yang baru itu?	Di mano lokasi warung makan yang bau tu?
333	Berapa harga satu kilo ikan segar ini?	bapo hogu sekilo ikan soga tu?

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Sultan Syarif Kasim Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
334	Jam berapa pasar tradisional buka hari ini?	jam bapo pasa tradisional bukak ai ko?
335	Tolong, ke mana arah Masjid Raya Pekanbaru?	Tolong, ke mano arah musojik Raya Pokanbau?
336	Kakak sudah sembuh dari sakitnya, belum?	akak dah sehat dai sakiknyo lun?
337	Sudah dapat pekerjaan yang baru, belum, adik?	dah dapek koju yang bau lun, dik?
338	Saya mau beli 2 kg beras yang pulen, ya	aku nak boli duu kilo gram boeh pulen yo
339	Berapa totalnya? Saya mau bayar	bapo totalnyo? Aku nak baya
340	Tolong, bantu angkat barang belanjaan saya.	tolong, bantu angkek baang belanju ku
341	tok ayam masih ada, tidak?	tok ayam masih dai ndok?
342	Saya mau beli pisang kapok segar	aku nak boli pisang kapok soga
343	Harganya terjangkau, saya mau ambil dua.	hogunyo tujangkau, aku nak ambik duu
344	Mau ikut ke acara hiburan malam ini, tidak?	nak ikuik ke acara hiburan malam ko ndok?
345	Saya mau ikut, terima kasih atas undangannya.	aku nak ikuik, timu kasih atas undangannya
346	Mau makan siang bareng tidak, di warung baru itu	ondak makan siang samu-samu ndok, di warung bau tu
347	Selamat pagi, rekan-rekan, mari kita mulai kerja.	selamat pagi, kawan-kawan, mai wak mulai koju
348	Sudah waktunya pulang, kerja bagus hari ini, rekan.	dah waktunyo balik, elok koju ai ko kawan
349	Saya mau pijat dulu, nanti ketemu lagi.	aku nak mijik lu, beko bau jumpu balik
350	Anjing pelacak mencari jejak di hutan	anjiang pelacak mencari jojak di hutan
351	Kucing belang gemuk tidur di kursi	kuciang bolang gomok tido di kusi
352	Kakek berjalan pelan di lorong rumah	atuk bejalan polan di lorong umah
353	Ikan dimasak dengan bumbu khas	ikan dimasak pakai bumbu khas
354	Anjing itu sangat setia pada pemiliknya	anjiang tu padek setia samu pemiliknyo
355	Saya suka membaca novel misteri	aku suku bacu novel misteri
356	Kopi ini terasa sangat pahit	kupi ko tuasu paik padek

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
357	Dia menulis surat kepada temannya	inyo menulih suek untuk kawannya
358	Hari ini adalah hari yang sibuk	ai ko ai yang sibuk
359	Meja ini terbuat dari kayu	meja ko tebuek dai kayu
360	Kami pergi ke pantai untuk berjemur	kami poi ke pantai untuk bujomuo
361	Dia menulis puisi di buku catatan	inyo menulih puisi di buku catatan
362	Bunga di kebun mulai mekar	bungu di kobun mulai mekar
363	Anjing kecil itu sangat lucu	anjiang sonik tu lucu padek
364	Kami bermain tenis di lapangan	kami main tenis di lapangan
365	Burung-burung terbang di langit biru	unggeh-unggeh tobang di langik biu
366	Buku ini berisi banyak informasi berguna	buku ko buisi banyak informasi begunu
367	Buku itu berwarna merah tua.	buku tu buwarna meah tuu
368	Kucing hitam melompat tinggi sekali.	kuciang hitam melumpek tinggi padek
369	gajah adalah hewan paling besar di darat	gajah tu binatang paling godang di daek
370	Kera hidup di hutan tropis Indonesia.	bouk hiduik di hutan tropis Indonesia
371	Cecak dapat memanjat dinding dengan mudah.	cocak dapek mumanjik dindiang dengan sonang
372	Rusa memiliki tanduk yang indah	usu punyu tanduk yang lagak dan khas
373	Badak Sumatra terancam punah karena diburu	badak sumatra tuancam punah karna dibuu
374	Merpati sering dipelihara karena keindahan bulunya.	merpati touih dipelihau karna bulunyo yang lagak
375	Burung Hantu aktif pada malam hari untuk berburu.	unggeh hantu aktif di malam ai untuk bebuu
376	burung Kakak Tua memiliki bulu abu-abu yang sangat khas.	unggeh kakak tua punyu bulu abu-abu yang khas
377	Puyuh memiliki bulu coklat yang sangat unik.	puyuh puyuh bulu coklat yang khas padek
378	Buaya hidup di air tawar dengan mangsa ikan.	buayu hiduik di ayie tawa dengan mangsu ikan
379	Ular Piton memiliki ukuran yang sangat besar dan kuat.	ula piton punyu badan yang godang padek dan kuat

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
380	Biawak memiliki cangkang keras yang sangat kuat.	biawak punyu cangkang koeh yang kuat padek
381	Belut dapat berubah bentuk menjadi ular yang lincah.	boluik dapek beubah menjadi ula yang lincah
382	Ikan Lele memiliki duri yang tajam untuk pertahanan.	ikan limbek punyu dui yang tajam untuk pertahanan
383	Kura-Kura berjalan perlahan di daratan.	kuu-kuu bujalan di daek
384	Cecak berlari cepat di atas tanah.	cocak bulai copek di ateh tanah
385	Biawak menggigit dengan gigi yang tajam.	biawak menggigik dengan gigi yang tajam
386	Ular Boa menghimpit mangsa dengan kuat.	ula boa menghimpik mangsa dengan kuat
387	Iguana berjemur di bawah sinar matahari.	Iguana bujomuo di bawah sinar mato ai
388	Kodok melompat tinggi di atas tanah.	katak melumpek tinggi di ateh tanah
389	Kupu-Kupu terbang dengan sayap yang indah.	kupu-kupu tobang dengan sayap yang lagak
390	Lebah mengumpulkan madu dari bunga.	lobah mengumpukan madu dai bungu
391	Semut mengangkut makanan dengan tenaga yang besar.	somuik muangkek makanan dengan tenagu yang godang
392	Ulat berubah menjadi kupu-kupu yang indah.	ulek beubah menjadi kupu-kupu yang lagak
393	Cahaya matahari pagi menyinari wajahku dengan lembut.	cahayu mato ai pagi menoangkan mukuku dongan lombuik
394	Buku-buku tua itu menyimpan banyak kisah unik.	buku-buku tu mengomeh banyak kisah unik
395	Musik klasik mampu menenangkan pikiran yang kacau.	musik klasik dapek menoangkan pikian yang kacau
396	Mimpi adalah jendela menuju dunia imajinasi.	mimpi tu tingkok menuju dunie imajinasi
397	Pohon-pohon rindang memberikan keteduhan di siang hari.	umpun lobek memboikan toduh di siang ai
398	Laut luas menyimpan misteri yang tak terpecahkan.	lauik godang mengomeh misteri yang indok dapek dipocahkan
399	Persahabatan sejati adalah anugerah yang tak ternilai.	persahabatan sejati adalah anugerah yang indok tenilai
400	Senyum dapat mengubah suasana hati.	sonyum dapek mengubah suasana hati
401	Kegagalan adalah bagian dari proses menuju kesuksesan.	kegagalan tu bagian dai proses menuju kesuksesan

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
402	Belajar dari kesalahan adalah kunci untuk tumbuh.	belaja dai kesalahan, kunci untuk tumbuh
403	Setiap orang memiliki potensi untuk menjadi lebih baik.	tiap uyang punyu potensi untuk menjadi lobih elok
404	Waktu terus berjalan, jangan sia-siakan momenmu.	waktu touih bejalan, jangan sia-siakan momen bang
405	Kejujuran adalah dasar dari setiap hubungan.	kejujuran tu dasa dai tiap hubungan
406	Kasih sayang adalah kekuatan terbesar di dunia.	kasih sayang tu kekuatan paling godang di dunie
407	Harapan adalah cahaya yang menerangi hidup.	bahaok tu cahayu yang munoangkan hiduik
408	Mimpi besar membutuhkan usaha yang lebih besar.	mimpi godang butuh usahu yang lobih godang
409	Perubahan adalah satu-satunya hal yang pasti.	beubah satu-satunya hal yang pasti
410	Kreativitas adalah kunci untuk memecahkan masalah.	kreativitas tu kunci untuk mumocahkan masalah
411	Keingintahuan adalah awal dari semua pengetahuan.	asu ondak tau, awal dai sadu pengetahuan
412	Kesabaran adalah kunci untuk mencapai tujuan.	soba, kunci untuk muncapai tujuan
413	Lingkungan yang bersih adalah tanggung jawab kita bersama.	lingkungan yang bosih, tanggong jawab wak busamu
414	Jangan pernah menyerah pada impianmu.	jangan ponah menyoah samu impian bang
415	Nikmati setiap momen dalam hidup.	nikmati tiap momen dalam hiduik
416	Syukuri segala nikmat yang telah diberikan.	syukuri sadu nikmat yang udah diboikan
417	Berbagilah kebahagiaan dengan orang lain.	bubagilah kesonangan samu uyang lain
418	Jadilah pribadi yang lebih baik setiap hari.	jadilah pribadi yang lobih elok tiap ai
419	Berpikir positif membawa energi positif.	bupiki positip membaok energi positip
420	Jangan biarkan orang lain mendikte hidupmu.	jangan biakan uyang lain ngatur hiduik bang
421	Investasikan waktu untuk diri sendiri	investasikan waktu untuk dii sendii
422	Belajarlah dari pengalaman orang lain.	buajalah dai pengalaman uyang lain
423	Jadilah inspirasi bagi orang lain.	jadilah inspirasi untuk uyang lain

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
424	Setiap langkah kecil membawa kita lebih dekat pada tujuan.	tiap langkah sonik membaok awak lobih dokek padu tujuan
425	Setiap tetes air sangat berharga.	tiap tetes ayie buhogu padek
426	Belajar sesuatu yang baru setiap hari membuat hidup lebih menarik.	buaja sesuatu yang bau tiap ai membuek hidiuk lobih menarik
427	Kebahagiaan sejati datang dari dalam diri.	kesonangan sejati datang dai dalam dii
428	Jadilah diri sendiri, karena orang lain sudah ada.	jadilah dii sendii, karna uyang lain dah dai
429	Setiap hari adalah kesempatan untuk memulai yang baru.	tiap ai adalah kesempatan untuk memulai yang bau
430	Alam memberikan kita begitu banyak, sudah saatnya kita membalaunya.	alam dah banyak memboikan awak, dah saatnya awak baleh
431	Internet telah menghubungkan seluruh dunia.	internet dah menyatukan sadu dunie
432	Inovasi teknologi terus berkembang pesat.	inovasi teknologi touih bukombang posek
433	Persahabatan sejati akan bertahan selamanya.	persahabatan sejati akan butahan selamunyo
434	Belajar tidak mengenal batas usia.	belaja indok kenal bateh umuo
435	Setiap orang berhak mendapatkan pendidikan yang layak.	tapi uyang punyu hak mundapekkan pendidikan yang elok
436	Setiap karya seni memiliki cerita tersendiri.	tiap karya seni punyu citu suang
437	Dunia ini terlalu luas untuk hanya diam di satu tempat.	dunie ko terlalu godang untuk ontok miang di satu tompek
438	Mengenal budaya baru memperkaya jiwa.	kenal budaya bau membuek kayu jiwa
439	Perjalanan mengajarkan kita tentang kerendahan hati.	pujalanan muajakan awak tontang ondah hati
440	Dunia ini penuh dengan keajaiban yang menunggu untuk ditemukan.	dunie ko ponoh keajaiban yang menunggu untuk ditomukan
441	Hidup itu singkat, nikmatilah setiap momen.	hiduk tu pendek, nikmatilah tiap momen
442	Jangan takut untuk mengambil risiko	jangan takuik untuk mengambil resiko
443	Saya sedang mengerjakan proyek baru yang sangat menantang.	aku sodang mengojukan proyek bau yang menantang padek

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta Milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
444	Perusahaan ini menawarkan banyak peluang untuk berkembang.	perusahaan ko menawakan banyak peluang untuk bukombang
445	Saya harus menyelesaikan laporan ini sebelum akhir pekan.	aku harus menyiapkan laporan ko subolum akhir pokan
446	Rapat tim hari ini membahas strategi pemasaran terbaru.	rapat tim ai ko membahas strategi menjua yang bau
447	Saya bertanggung jawab atas pengelolaan data pelanggan.	aku tanggong jawab ateh pengelolaan data pemboli
448	Kami sedang berusaha meningkatkan efisiensi produksi.	kami sodang beusahu muningkatkan efisiensi produksi
449	Saya harus menghadiri konferensi di luar kota minggu depan.	aku harus datang konferensi di luar kota minggu dopan
450	Tim kami bekerja sama untuk mencapai target penjualan.	tim kami bukoju samu untuk mencapai target juu
451	Saya sedang belajar bahasa asing untuk keperluan pekerjaan.	aku sodang belajar bahasu uyang luar untuk koju
452	Perusahaan kami berkomitmen untuk memberikan pelayanan terbaik.	perusahaan kami bukomitmen untuk memboikan pelayanan tubaik
453	Saya sedang menganalisis data keuangan untuk membuat laporan.	aku sodang muanalisis data keuangan untuk membuek laporan
454	Saya harus menyusun presentasi untuk rapat dewan direksi.	aku harus munyusun presentasi untuk rapat dewan direksi
455	Saya sedang mengedit dokumen kontrak yang baru.	aku sodang muedit dokumen kontrak yang bau
456	Saya bertanggung jawab atas koordinasi dengan departemen lain.	aku butanggong jawab ateh koordinasi samu departemen lain
457	Saya sedang membuat proposal bisnis untuk klien baru.	aku sodang membuek proposal bisnis untuk pemboli bau
458	Saya sedang mencari inspirasi untuk desain logo yang baru	aku sodang muncai inspirasi untuk desain logo yang bau
459	Saya harus menyelesaikan ilustrasi untuk majalah ini.	aku harus munyolosaikan ilustrasi untuk majalah ko
460	Saya sedang mengedit video untuk kampanye.	aku sodang muedit vidio untuk kampanye
461	Saya bertanggung jawab atas konsep kreatif acara perusahaan.	aku butanggong jawab ateh konsep kreatif acara perusahaan
462	Saya sedang menulis naskah iklan yang menarik.	aku sodang menulih naskan iklan yang menarik
463	Saya sedang melakukan survei lapangan untuk proyek pembangunan.	aku sodang melakukan survei lapangan untuk proyek pembangunan

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
464	Saya harus memeriksa kondisi mesin di pabrik.	aku harus mumiksu kondisi mesin di pabrik
465	Saya sedang memberikan pelatihan kepada karyawan baru.	aku sodang mumboikan pelatihan untuk karyawan bau
466	Saya telah belajar banyak hal baru dari pekerjaan ini.	aku dah buaja banyak hal bau dai koju ko
467	Saya sedang melakukan perbaikan pada peralatan yang rusak.	aku sodang membolu peralatan yang usak
468	Saya sedang membantu pelanggan memilih produk yang tepat.	aku sodang munolong pelanggan mumilih produk yang topek
469	Saya harus menangani keluhan pelanggan dengan sabar.	aku harus munangani koluhan pelanggan dengan soba
470	Saya sedang melatih tim untuk memberikan pelayanan yang prima.	aku sodang mulatih tim untuk memboikan pelayanan yang paling mantap
471	Saya bertanggung jawab atas kebersihan dan kenyamanan area kerja.	aku butanggong jawab ateh kebosihan dan kenyamanan tompek koju
472	Saya bangga menjadi bagian dari tim yang solid.	aku bangga menjadi bagian dai tim yang solid
473	Pak tani membajak sawahnya menggunakan traktor setiap musim tanam.	Pak tani mumbajak sawahnya pakai traktor tiap musim tanam
474	Ibu sedang memasak sayur sop di dapur rumah.	ibu sodang mumasak sayuo sop di dapuo umah
475	Petani itu menanam padi di sawahnya setiap musim hujan.	petani tu menanam padi di sawahnyo tiap musim ujan
476	Nelayan pergi melaut sejak subuh untuk menangkap ikan.	nelayan poi ke lauik sojak subuh untuk menangkok ikan
477	Para siswa sedang belajar matematika di dalam kelas hari ini.	para siswa sodang belaja matimatika di dalam koleh tiap ai
478	Kakek suka duduk di teras sambil membaca koran pagi.	atuk suku duduk di teras sambie mumbacu koran pagi
479	Burung-burung berkicau merdu di atas pohon mangga tua.	unggeh-unggeh bebunyi sodap di ateh umpun mangga tuu
480	Andi dan teman-temannya pergi bermain ke taman kota kemarin.	Andi dan kawan-kawannya poin bumain ke taman kota semalam
481	Ayah membeli sepeda baru untuk adik di toko olahraga.	ayah memboli sepeda bau untuk adik di toko olahraga
482	Kucing itu tidur dengan nyenyak di atas kursi tamu.	kuciang tu tiduo dengan nyonyak di ateh kusi tamu
483	Nenek rajin menyiram tanaman bunga di halaman setiap pagi.	uwak ajin munyiram bungu di halaman tiap pagi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

No.	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir
484	Para pekerja sedang membangun jembatan baru di desa kami.	para pukoju sodang membuek jembatan bau di kampong kami
485	Rina membantu ibunya mencuci piring setelah makan malam bersama.	Rina menolong omaknya mencuci pinggan sesudah makan malam besamu
486	Dokter itu memeriksa pasien dengan teliti di ruang praktik.	Dokter tu mumisksu pasien dongan teliti di ruang praktek
487	Penjual sayur keliling melewati rumah kami setiap pagi hari.	penjua sayuo keliliang lewat umah kami tiap pagi ai
488	Polisi lalu lintas mengatur kendaraan di perempatan jalan raya.	polisi lalu lintas ngatur kendaraan di simpang ompek jalan godang
489	Kami sekeluarga pergi berlibur ke pantai akhir pekan ini.	kami sekeluarga poi liburan ke pantai akhir pokan ko
490	Guru matematika menjelaskan rumus baru kepada para siswa kemarin.	guru matimatika munjolehkan rumus bau padu para siswa semalam
491	Ibu-ibu PKK mengadakan arisan bulanan di rumah Bu Ketua.	omak-omak PKK membuek arisan bulanan di umah buk ketua
492	Petugas kebersihan menyapu jalan di depan kompleks perumahan.	petugas bosih-bosih menyapu jalan di dopan kompleks umah
493	Tukang pos mengantarkan surat dan paket ke rumah-rumah warga.	tukang pos muantakan suek dan paket ke umah warga
494	Anak kucing itu bermain dengan bola wol di ruang tamu.	anak kuciang tu bumain bola di ruang tamu
495	Adik sedang mengerjakan pekerjaan rumah di meja belajarnya.	adik sodang mungojukan koju umah di meja belajarnyo
496	Para pengunjung berbelanja di pusat	para yang datang belanju di pusat
497	Penjaga sekolah membersihkan halaman sekolah setiap pagi hari.	penjagu sekolah mumbosihkan halaman sekolah tiap pagi ai
498	Santi membeli buku cerita baru di toko buku kemarin.	Santi mumboli buku citu bau di toko buku semalam
499	Perawat itu dengan sabar merawat pasien di rumah sakit.	perawat tu dongan soba merawat pasien di umah sakik
500	Ibu guru membacakan dongeng untuk anak-anak TK hari ini.	ibu guru mumbacukan dongeng untuk paja-paja TK ai ko

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

LAMPIRAN B

KUESIONER PENILAIAN MEAN OPINION SCORE (MOS)
TEXT TO SPEECH BAHASA MELAYU DIALEK ROKAN HILIR
MENGGUNAKAN METODE VITS

Nama : RIKO PRATAMA
Usia : 22
Pekerjaan : Petani
Alamat : Pujud, JL. Utama

Peneliti mengharapkan responden untuk memberikan evaluasi setelah mendengarkan rekaman audio dari kalimat uji yang disediakan. Evaluasi dilakukan dengan memilih skor yang sesuai pada lembar penilaian ditandai dengan centang (✓) dan memberikan masukan atau saran melalui kolom komentar yang disediakan.

Keterangan skor:

Skala	Kualitas	Deskripsi
5	Sangat Baik	Tidak ada kesalahan dan alami.
4	Baik	Tidak ada kesalahan dan sedikit kaku.
3	Cukup	Terdapat kesalahan dan mengganggu
2	Buruk	Terdapat kesalahan dan sulit dipahami
1	Sangat Buruk	Rusak atau tidak bisa dipahami

UIN SUSKA RIAU

◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Kalimat Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir	Skor				
		1	2	3	4	5
1	diang nak minum apo?				✓	
2	abang sibuk ai ko ndok?			✓	✓	
3	diang ondak jalan-jalan ndok?		✓	✓		
4	diang suku makan apo?		✓	✓		
5	diang donga lagu apo?		✓	✓		
6	pasa modren bosih padek					
7	penjuja di pasa padek ramah					✓
8	omak boli banyak sayuo				✓	
9	aku sudah mintu maaf					
10	aku yang menyelamatkan abang			✓	✓	
11	aku suku makan nasi goreng				✓	
12	jagu hubungan sosial					✓
13	diang adalah duniaku			✓		
14	padek lungun ku samu diang			✓		
15	lalu awak nak ke mano?					
16	poi wak ke tompek yang ramai					✓
17	itu yang atuk sobuik tonang?				✓	
18	atuk ponah nyobuik tuk					✓
19	penjajahan itu kojam					
20	apo namu kampung ko?					✓
21	mano tujuan olun tontu					
22	itu diujung naon					
23	jangan le, inyo uyang jauh					
24	usah kalian ganggu inyo le					
25	abang dai kenapu tidu do kan?					

© Hak C

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

26	aku suang di umah tu nyo				
27	siapu lo yang tu				✓
28	jangan lulu bangkik kain				✓
29	apo yang cocoklah dik				✓
30	olun potang ai ko le				✓
31	tapi abang dai punyu adik do				✓
32	padek payah kalian ko yo				✓
33	ngapo senyum-senyum suang ko				✓
34	padek teh lamu uyang ko				✓
35	iko teh long mau iduik do				✓
36	bia ulong engkol lu yo				✓
37	olun tanyu namunyo le				✓
38	emang botu paja tu yo				✓
39	akan ku buek jou paja tu				✓
40	usah repot-repot amek le				✓
41	bia aku pasangkan yo				✓
42	siko long kepala ulong long				✓
43	nah tuk, iko koyok den				✓
44	iko udah di pakai ko lah				✓
45	jadi abang siapunyo				✓
46	abang ngapo, sakik bang?				✓
47	sudah bapo lamu bang sakik lah?				✓
48	uluukan tangan kanan bang				✓
49	baok mai seboleh le long				✓
50	iko adu dapek mumboi nyo				✓

◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Komentar:

Saya setuju dengan ketentuan yang tercantum diatas, dan tidak akan

Pujud, 7 Februari 2025



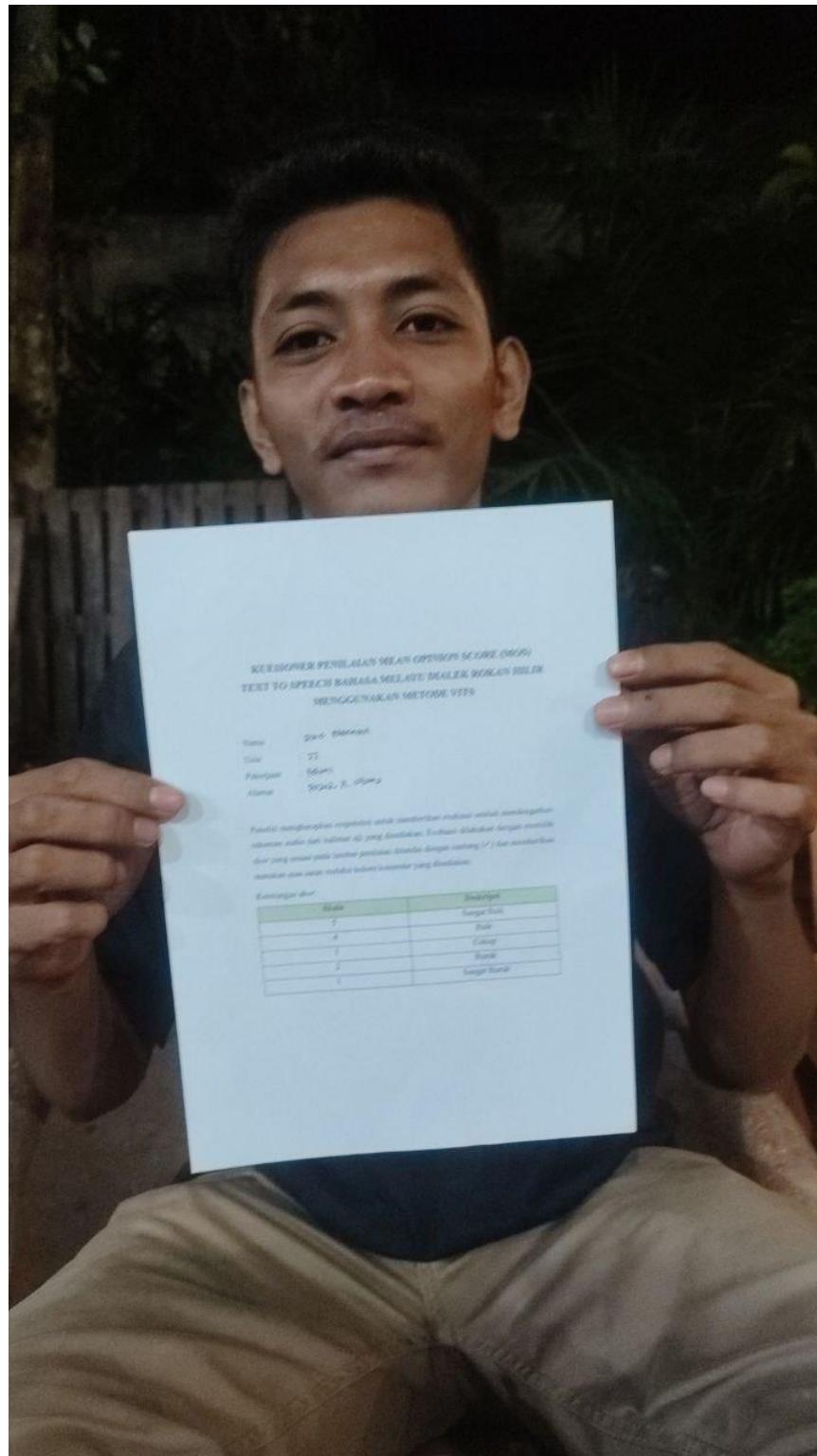
(Dr. H. SYARIF KASIM RIA, M.Pd.)

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

KUESIONER PENILAIAN MEAN OPINION SCORE (MOS) TEXT TO SPEECH BAHASA MELAYU DIALEK ROKAN HILIR MENGGUNAKAN METODE VITS

Nama : TUTI MARLINA.S.Pd.SD
Usia : 40 TAHUN
Pekerjaan : GURU
Alamat : PUJUO

Peneliti mengharapkan responden untuk memberikan evaluasi setelah mendengarkan rekaman audio dari kalimat uji yang disediakan. Evaluasi dilakukan dengan memilih skor yang sesuai pada lembar penilaian ditandai dengan centang (✓) dan memberikan masukan atau saran melalui kolom komentar yang disediakan.

Keterangan skor:

Skala	Kualitas	Deskripsi
5	Sangat Baik	Tidak ada kesalahan dan alami.
4	Baik	Tidak ada kesalahan dan sedikit kaku.
3	Cukup	Terdapat kesalahan dan mengganggu
2	Buruk	Terdapat kesalahan dan sulit dipahami
1	Sangat Buruk	Rusak atau tidak bisa dipahami

◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Kalimat Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir	Skor				
		1	2	3	4	5
1	diang nak minum apo?				✓	
2	abang sibuk ai ko ndok?			✓	✓	
3	diang ondak jalan-jalan ndok?		✓	✓		
4	diang suku makan apo?			✓		
5	diang donga lagu apo?				✓	
6	pasa modren bosih padek					
7	penjua di pasa padek ramah			✓	✓	
8	omak boli banyak sayuo					
9	aku sudah mintu maaf					
10	aku yang menyelamatkan abang				✓	
11	aku suku makan nasi goreng					✓
12	jagu hubungan sosial					
13	diang adalah duniaku					
14	padek lungun ku samu diang					
15	lalu awak nak ke mano?					
16	poi wak ke tompek yang ramai					
17	itu yang atuk sobuik tonang?					
18	atuk ponah nyobuik tuk					
19	penjajahan itu kojam					
20	apo namu kampung ko?					
21	mano tujuan olun tontu					
22	itu diujung naon					
23	jangan lc, inyo uyang jauh					
24	usah kalian ganggu inyo le					
25	abang dai kenapu tidu do kan?					

© Hak C

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

26	aku suang di umah tu nyo			✓
27	siapu lo yang tu			✓
28	jangan lalu bangkik kain			✓
29	apo yang cocoklah dik			✓
30	olun potang ai ko le			✓
31	tapi abang dai punyu adik do			✓
32	padek payah kalian ko yo			✓
33	ngapo senyum-senyum suang ko			✓
34	padek teh lamu uyang ko			✓
35	iko teh long mau iduik do			✓
36	bia ulong engkol lu yo			✓
37	olun tanyu namunyo le			✓
38	emang botu paja tu yo			✓
39	akan ku buk jou paja tu			✓
40	usah repot-repot amek le			✓
41	bia aku pasangkan yo			✓
42	siko long kepala ulong long			✓
43	nah tuk, iko koyok den			✓
44	iko udah di pakai ko lah			✓
45	jadi abang siapunyo			✓
46	abang ngapo, sakik bang?			✓
47	sudah bapo lamu bang sakik lah?			✓
48	uluukan tangan kanan bang			✓
49	baok mai sebolah le long			✓
50	iko adu dapek mumboi nyo			✓

◎ Hak C

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Komentar:

Sudah bagus, tetapi ada kata yang salah Pengucapan.

Pujud, 10 Februari 2025



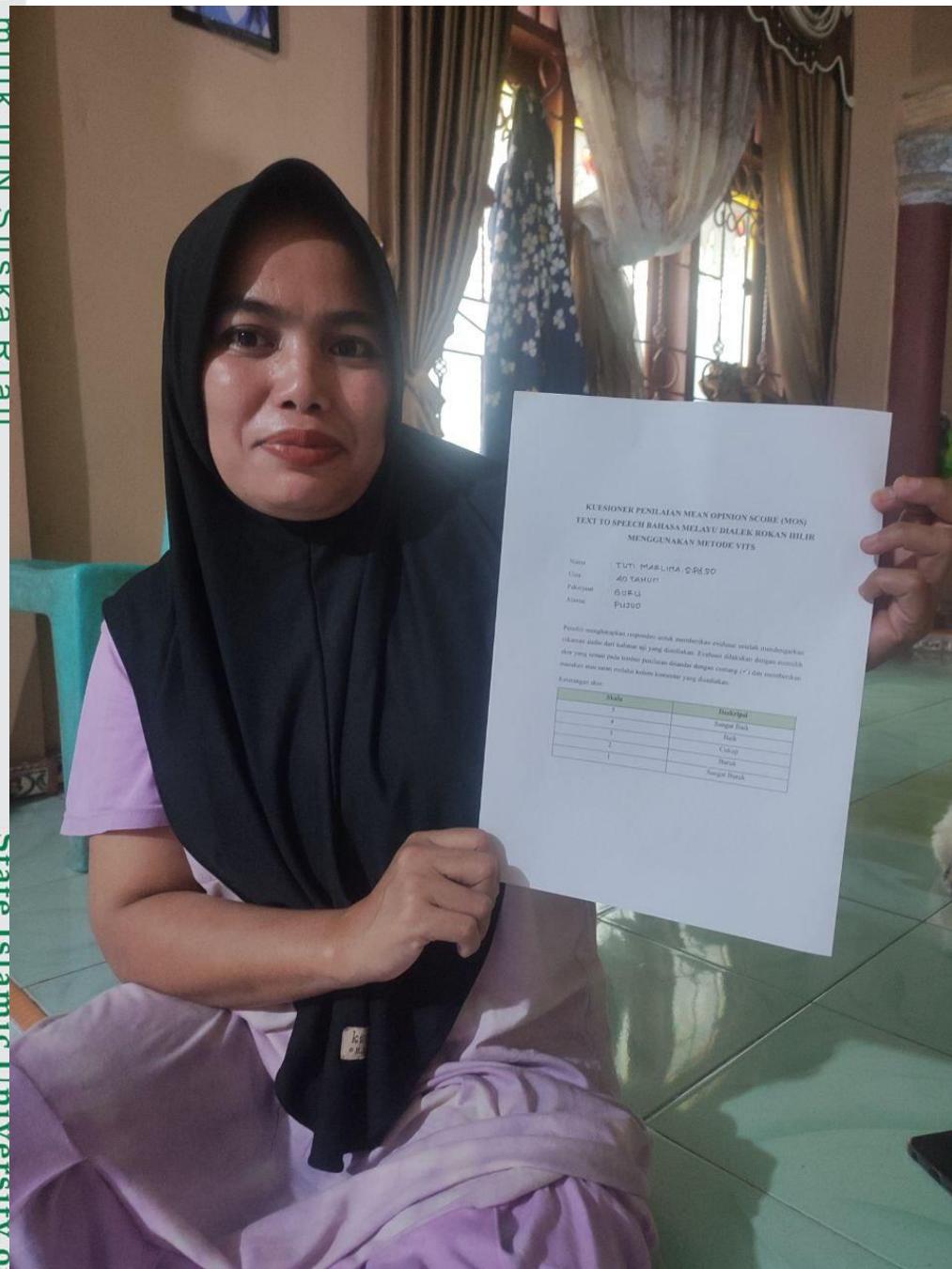
(TUTTI MARLINA.S.PD.I)

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



◎ Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

KUESIONER PENILAIAN MEAN OPINION SCORE (MOS) TEXT TO SPEECH BAHASA MELAYU DIALEK ROKAN HILIR MENGGUNAKAN METODE VITS

Nama : Mohardika Amrin
Usia : 23
Pekerjaan : WiraSwasta
Alamat : Pujud

Peneliti mengharapkan responden untuk memberikan evaluasi setelah mendengarkan rekaman audio dari kalimat uji yang disediakan. Evaluasi dilakukan dengan memilih skor yang sesuai pada lembar penilaian ditandai dengan centang (✓) dan memberikan masukan atau saran melalui kolom komentar yang disediakan.

Keterangan skor:

Skala	Kualitas	Deskripsi
5	Sangat Baik	Tidak ada kesalahan dan alami.
4	Baik	Tidak ada kesalahan dan sedikit kaku.
3	Cukup	Terdapat kesalahan dan mengganggu
2	Buruk	Terdapat kesalahan dan sulit dipahami
1	Sangat Buruk	Rusak atau tidak bisa dipahami

◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Kalimat Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir	Skor				
		1	2	3	4	5
1	diang nak minum apo?				✓	
2	abang sibuk ai ko ndok?			✓	✓	
3	diang ondak jalan-jalan ndok?			✓	✓	
4	diang suku makan apo?		✓	✓	✓	
5	diang donga lagu apo?			✓	✓	
6	pasa modren bosih padek					✓
7	penjua di pasa padek ramah			✓	✓	
8	omak boli banyak sayuo					
9	aku sudah mintu maaf					
10	aku yang menyelamatkan abang					✓
11	aku suku makan nasi goreng				✓	
12	jagu hubungan sosial					✓
13	diang adalah duniaku			✓	✓	
14	padek lungun ku samu diang			✓	✓	
15	lalu awak nak ke mano?				✓	
16	poi wak ke tompek yang ramai				✓	
17	itu yang atuk sobuik tonang?				✓	
18	atuk ponah nyobuik tuk					✓
19	penjajahan itu kojam					
20	apo namu kampung ko?					
21	mano tujuan olun tontu					
22	itu diujung naon					
23	jangan le, inyo uyang jauh					
24	usah kalian ganggu inyo le					
25	abang dai kenapu tido kan?					

© Hak Cik

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

26	aku suang di umah tu nyo			✓
27	siapu lo yang tu			✓
28	jangan lupu bangkik kain			✓
29	apo yang cocoklah dik			✓
30	olun potang ai ko le			✓
31	tapi abang dai punyu adik do			✓
32	padek payah kalian ko yo			✓
33	ngapo senyum-senyum suang ko			✓
34	padek teh lamu uyang ko			✓
35	iko teh long mau iduik do			✓
36	bia ulong engkol lu yo			✓
37	olun tanyu namunyo le			✓
38	emang botu paja tu yo			✓
39	akan ku buck jou paja tu			✓
40	usah repot-repot amek le			✓
41	bia aku pasangkan yo			✓
42	siko long kepala ulong long			✓
43	nah tuk, iko koyok den			✓
44	iko udah di pakai ko lah			✓
45	jadi abang siapunyo			✓
46	abang ngapo, sakik bang?			✓
47	sudah bapo lamu bang sakik lah?			✓
48	uluukan tangan kanan bang			✓
49	baok mai seboleh le long			✓
50	iko adu dapek mumboi nyo			✓

◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Komentar:

Udionya jelas, hanya ada sedikit noise

Pujud, 19 Februari 2025

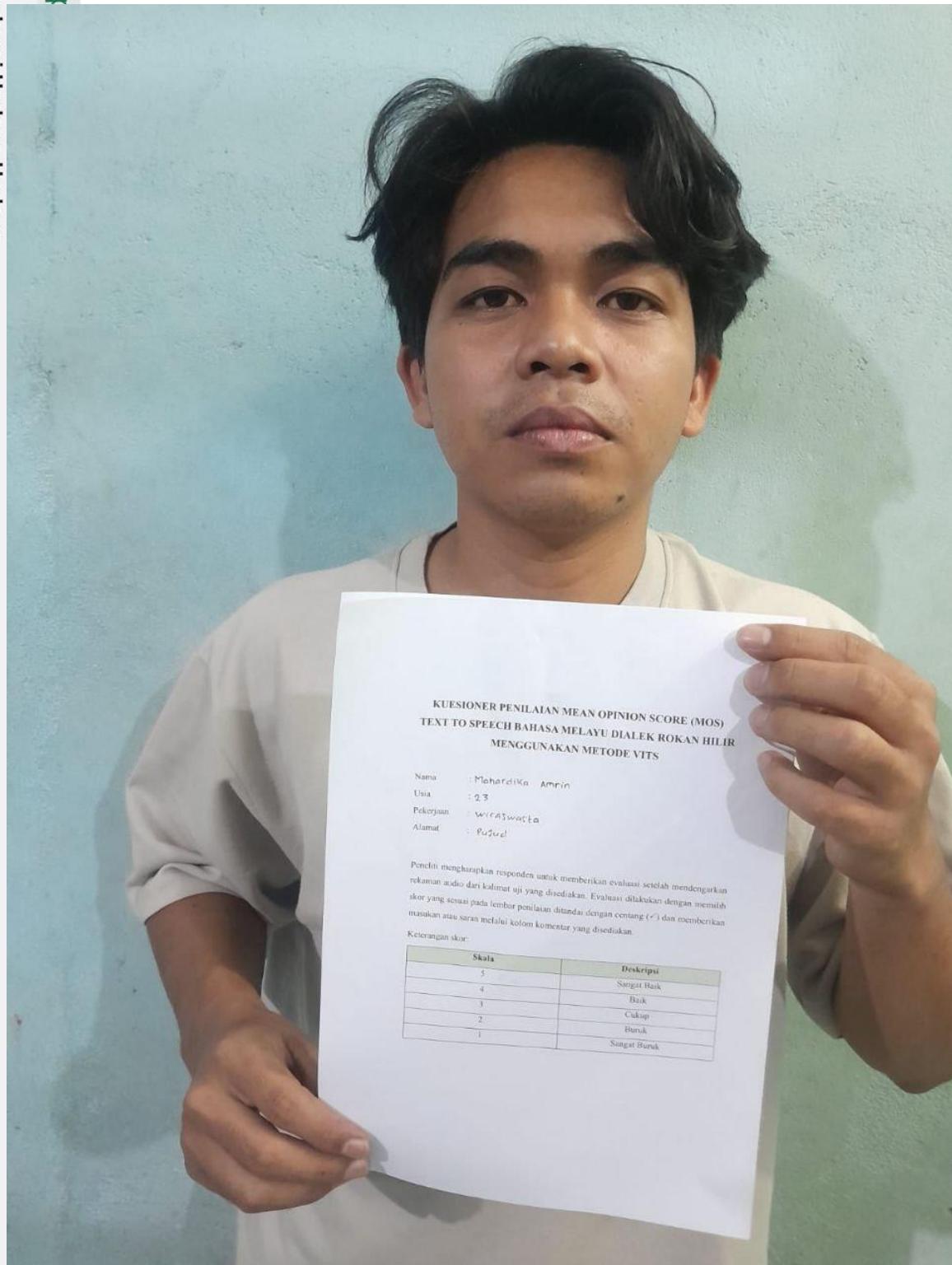


(Mohardika Amrin.)

◎ Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

KUESIONER PENILAIAN MEAN OPINION SCORE (MOS) TEXT TO SPEECH BAHASA MELAYU DIALEK ROKAN HILIR MENGGUNAKAN METODE VITS

Nama : EMILIA SolA
Usia : 45
Pekerjaan : Guru
Alamat : Jl. ~~Kebonan~~-Khamoran, Pujud Selatan

Peneliti mengharapkan responden untuk memberikan evaluasi setelah mendengarkan rekaman audio dari kalimat uji yang disediakan. Evaluasi dilakukan dengan memilih skor yang sesuai pada lembar penilaian ditandai dengan centang (✓) dan memberikan masukan atau saran melalui kolom komentar yang disediakan.

Keterangan skor:

Skala	Kualitas	Deskripsi
5	Sangat Baik	Tidak ada kesalahan dan alami.
4	Baik	Tidak ada kesalahan dan sedikit kaku.
3	Cukup	Terdapat kesalahan dan mengganggu
2	Buruk	Terdapat kesalahan dan sulit dipahami
1	Sangat Buruk	Rusak atau tidak bisa dipahami

◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Kalimat Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir	Skor				
		1	2	3	4	5
1	diang nak minum apo?				✓	
2	abang sibuk ai ko ndok?			✓	✓	
3	diang ondak jalan-jalan ndok?		✓	✓	✓	
4	diang suku makan apo?		✓	✓	✓	
5	diang donga lagu apo?			✓		
6	pasa modren bosih padek				✓	
7	penjua di pasa padek ramah			✓	✓	
8	omak boli banyak sayuo			✓	✓	
9	aku sudah mintu maaf					
10	aku yang menyelamatkan abang					
11	aku suku makan nasi goreng					
12	jagu hubungan sosial					✓
13	diang adalah duniaku					✓
14	padek lungun ku samu diang				✓	✓
15	lalu awak nak ke mano?					✓
16	poi wak ke tompek yang ramai				✓	
17	itu yang atuk sobuik tonang?				✓	
18	atuk ponah nyobuik tuk					✓
19	penjajahan itu kojam					✓
20	apo namu kampung ko?					✓
21	mano tujuan olun tontu					✓
22	itu diujung naon					✓
23	jangan le, inyo uyang jauh					✓
24	usah kalian ganggu inyo le					✓
25	abang dai kenapu tidu do kan?					✓

© Hak C

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

26	aku suang di umah tu nyo			✓
27	siapu lo yang tu			✓
28	jangan lupu bangkik kain			✓
29	apo yang cocoklah dik			✓
30	olun potang ai ko le			✓
31	tapi abang dai punyu adik do			✓
32	padek payah kalian ko yo			✓
33	ngapo senyum-senyum suang ko			✓
34	padek teh lamu uyang ko			✓
35	iko teh long mau iduik do			✓
36	bia ulong cngkol lu yo			✓
37	olun tanyu namunyo le			✓
38	emang botu paja tu yo			✓
39	akan ku buek jou paja tu			✓
40	usah repot-repot amek le			✓
41	bia aku pasangkan yo			✓
42	siko long kepalu ulong long			✓
43	nah tuk, iko koyok den			✓
44	iko udah di pakai ko lah			✓
45	jadi abang siapunyo			✓
46	abang ngapo, sakik bang?			✓
47	sudah bapo lamu bang sakik lah?			✓
48	uluukan tangan kanan bang			✓
49	baok mai sebolah le long			✓
50	iko adu dapek mumboi nyo			✓

◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Komentar:

Wagus tafti Kata nasi goreng dan nyobuik salah ucapan

Pujud, 10 Februari 2025



(Emilia Sola.....)

© Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Syarif Kasim Ria

◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

KUESIONER PENILAIAN MEAN OPINION SCORE (MOS) TEXT TO SPEECH BAHASA MELAYU DIALEK ROKAN HILIR MENGGUNAKAN METODE VITS

Nama : ANDREAN
Usia : 27
Pekerjaan : Wirausaha
Alamat : Pujud, JL. Pelajar

Peneliti mengharapkan responden untuk memberikan evaluasi setelah mendengarkan rekaman audio dari kalimat uji yang disediakan. Evaluasi dilakukan dengan memilih skor yang sesuai pada lembar penilaian ditandai dengan centang (✓) dan memberikan masukan atau saran melalui kolom komentar yang disediakan.

Keterangan skor:

Skala	Kualitas	Deskripsi
5	Sangat Baik	Tidak ada kesalahan dan alami.
4	Baik	Tidak ada kesalahan dan sedikit kaku.
3	Cukup	Terdapat kesalahan dan mengganggu
2	Buruk	Terdapat kesalahan dan sulit dipahami
1	Sangat Buruk	Rusak atau tidak bisa dipahami

◎ Hak Cipta

Hak Cipta Dihinaung unuang-unuang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

No	Kalimat Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir	Skor				
		1	2	3	4	5
1	diang nak minum apo?			✓		
2	abang sibuk ai ko ndok?			✓		
3	diang ondak jalan-jalan ndok?			✓		
4	diang suku makan apo?			✓		
5	diang donga lagu apo?			✓		
6	pasa modren bosih padek			✓		
7	penjuja di pasa padek ramah			✓		
8	omak boli banyak sayuo			✓		
9	aku sudah mintu maaf			✓		
10	aku yang menyelamatkan abang			✓		
11	aku suku makan nasi goreng			✓		
12	jagu hubungan sosial			✓		
13	diang adalah duniaku			✓		
14	padek lungun ku samu diang			✓		
15	lalu awak nak ke mano?			✓		
16	poi wak ke tompek yang ramai			✓		
17	itu yang atuk sobuik tonang?			✓		
18	atuk ponah nyobuik tuk			✓		
19	penjajahan itu kojam			✓		
20	apo namu kampung ko?			✓		
21	mano tujuan olun tontu			✓		
22	itu diujung naon			✓		
23	jangan le, inyo uyang jauh			✓		
24	usah kalian ganggu inyo le			✓		
25	abang dai kenapu tidu do kan?			✓		

© Hak C

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

26	aku suang di umah tu nyo			✓
27	siapu lo yang tu			✓
28	jangan lulu bangkik kain			✓
29	apo yang cocoklah dik			✓
30	olun potang ai ko le			✓
31	tapi abang dai punyu adik do			✓
32	padek payah kalian ko yo			✓
33	ngapo senyum-senyum suang ko			✓
34	padek teh lamu uyang ko			✓
35	iko teh long mau iduik do			✓
36	bia ulong engkol lu yo			✓
37	olun tanyu namunyo le			✓
38	emang botu paja tu yo			✓
39	akan ku buet jou paja tu			✓
40	usah repot-repot amek lc			✓
41	bia aku pasangkan yo			✓
42	siko long kepala ulong long			✓
43	nah tuk, iko koyok den			✓
44	iko udah di pakai ko lah			✓
45	jadi abang siapunyo			✓
46	abang ngapo, sakik bang?			✓
47	sudah bapo lamu bang sakik lah?			✓
48	uluukan tangan kanan bang			✓
49	baok mai sebolah le long			✓
50	iko adu dapek mumboi nyo			✓

◎ Hak cipta

Hak Cipta Dilinaungi unuang-unuang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Syarif Kasim Ria

Komentar:

Suaranya cukup bagus

Pujud, 7 Februari 2025

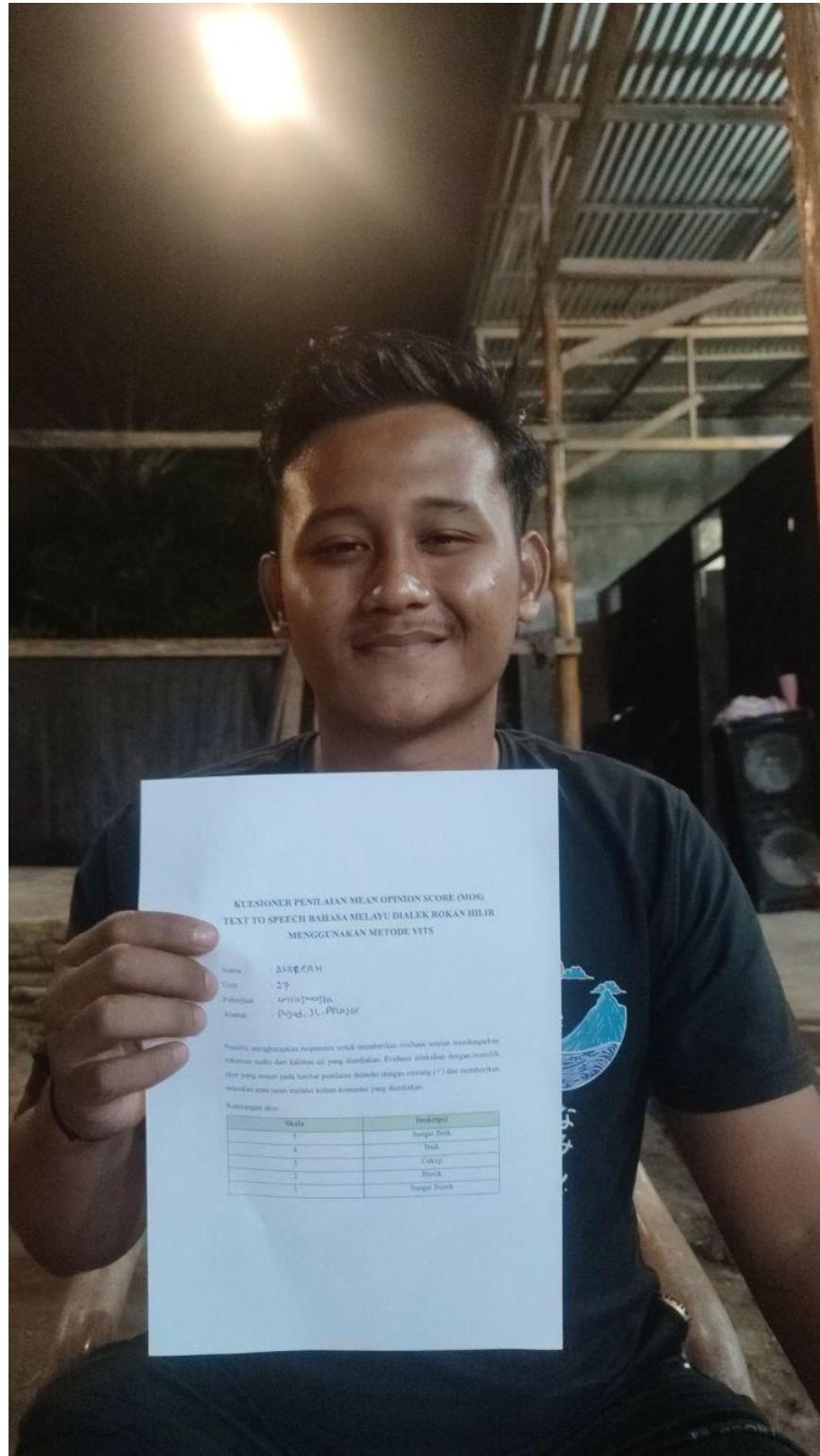

(..... ANDRIAN)

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak menggantikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



◎ Hak cipta

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

LAMPIRAN C

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : JUFRI, S.T
Tempat, Tanggal Lahir: Pujud, 01 Oktober 1979
Pekerjaan/Jabaran : PLT Camat Pujud
Alamat : Jl. Masjid, Pujud Selatan.
No. Hp : 082386309879

Dengan ini saya menyatakan bahwa data yang digunakan dalam penelitian Text to Speech Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir merupakan Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir. Demikian pernyataan ini dibuat dengan penuh kesadaran dan tanpa ada paksaan dari pihak manapun.

Pujud, 7 Maret 2025

(.....)

◎ Hak cipt

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak mengikuti kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Syarif Kasim Ria

LAMPIRAN D

SURAT PERNYATAAN

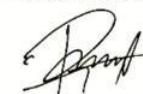
Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : RIKO PRATAMA
Tempat, Tanggal Lahir: PUJUD, 18 APRIL 2003
Alamat : PUJUD, JL. UTAMA
No. Hp : 0852 7240 8652

Dengan ini saya menyatakan ketersediaan untuk melakukan perekaman dan mengizinkan penggunaan hasil rekaman Bahasa Melayu dialek Rokan Hilir tersebut digunakan untuk keperluan penelitian dan pendidikan.

Demikian pernyataan ini dibuat dengan penuh kesadaran dan tanpa ada paksaan dari pihak manapun.

Pujud, 7 Februari 2025



(RICO PRATAMA)